

AUSGABE 12/2025
Dezember
Kostenlos



Mit dem Mitteilungsblatt der
Verwaltungsgemeinschaft
Pielenhofen-Wolfsegg
(Verteilung nur innerhalb der VG!)



Mit amtlichem Mitteilungsblatt
der Gemeinde Pettendorf
(Verteilung innerhalb der Gemeinde)



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!
Am Ende des Jahres bedanken wir uns bei allen
Bürgerinnen und Bürgern für das Vertrauen und wünschen
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2026!

Rudolf Gruber
1. Bürgermeister
der Gemeinde Pielenhofen

Roland Frank
1. Bürgermeister
der Gemeinde Wolfsegg

Eduard Obermeier
1. Bürgermeister
der Gemeinde Pettendorf



*Zum bevorstehenden Weihnachtsfest
wünschen wir allen Kunden,
Freunden und Bekannten
besinnliche und erholsame
Tage und für das neue Jahr 2026
Gesundheit sowie persönlichen
und beruflichen Erfolg*

Standort Wenzenbach:

Raiffeisenstraße 6 · 93173 Wenzenbach
Telefon 09407/3356

Mo. bis Fr. 7 bis 17 Uhr · Sa. 8 bis 12 Uhr

**Betriebsruhe Wenzenbach und Pettendorf
vom 24. Dezember 2025 bis 6. Januar 2026.
Ab 7. Januar 2026 sind wir wieder für Sie da.**

Standort Pettendorf:

Schlossstraße 23 · 93186 Pettendorf
Telefon 09409/7774322

Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr
Sa. 8 bis 12 Uhr

**Winteröffnungszeiten Pettendorf (Januar und Februar):
Montag und Mittwoch geschlossen**



KOLUMNE

Stressige Weihnachtszeit, die beliebte „Stade Zeit“

Wou, wie schnell ist dieses Jahr wieder vergangen! Schwubs de wups, es ist Weihnachten und ein Jahr ist schon wieder vorbei. In einer Zeit, in der der Stress oft überwiegt, ist es an der Zeit, innezuhalten und „Danke“ zu sagen.

Danke an all jene, die sich ehrenamtlich engagieren und unsere sozialen Werte täglich aufrechterhalten.

An die vielen Jugendtrainer und Betreuer, sei es im Sportverein, in der Musik oder in Zwergerlgruppen: Ihr opfert unzählige Stunden Eurer Freizeit, um unseren Kindern Freude und eine wertvolle Ausbildung mit auf den Weg zu geben.

Einen besonderen Dank möchte ich unseren Freiwilligen Feuerwehren aussprechen. Die aktiven Frauen und Männer sind immer für uns da, nicht nur wenn es brennt. Viele Bürgerinnen und Bürger nehmen ihren Einsatz als Selbstverständlichkeit hin, doch das ist es nicht. Ich habe großen Respekt vor ihrer ehrenamtlichen Arbeit.

Dank auch an die Rettungsorganisationen und die Polizei. Ihr wertvoller Dienst trägt viel zur Sicherheit in unserer Gemeinde bei.

Ein herzliches Dankschön geht auch an die Gemeindearbeiter, die vor allem in dieser Jahreszeit, wenn auch nicht mehr so oft wie früher, für freie Straßen sorgen. Nicht zu vergessen sind die Müllmänner, die in dieser kalten, nassen Zeit wirklich einen harten Job machen.

Ganz besonderen Dank sage ich auch all unseren Anzeigenkunden. Sie ermöglichen es, Plattformen wie das „Bürgerblatl“ zu finanzieren, um aktuelle Nachrichten, Dorfratsch und Veranstaltungshinweise der Vereine bereitzustellen.

Ich hoffe, ich habe niemanden vergessen.

Ich wünsche Ihnen allen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Wir lesen uns wieder im Jahr 2026.

Euer Andy Weiß

**Physiotherapie
STRAUBINGER
Privatpraxis**

Privatpraxis
Marienstr. 16
93186 Adlersberg

Therapie- & Wellnessangebote
Für eine persönliche und ganzheitliche Behandlung
im Sinne Ihrer Gesundheit
(Termine nach Vereinbarung, auch Samstags)

- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Lymphdrainage
- Klassische Massage
- Wärmeanwendungen
- Kiefergelenktherapie
- Bewegungsanalyse
- Präventionstraining
- Kinesiotaping
- Hausbesuche

Termine unter: 09404 / 300 34 60
www.straubinger-regensburg.de

Frische Hähnchen direkt ab Hof

Anton Pirzer
Freizung 2 · 93188 Pielenhofen

**Gutes kommt
vom Bauernhof
Pirzer**

**Wir wünschen allen Kunden,
Freunden und Bekannten ein
frohes Weihnachtsfest und
ein gutes Neues Jahr
verbunden mit dem Dank für
Ihr entgegengebrachtes
Vertrauen!**

Sehr gerne nehmen
wir Ihre Bestellung
entgegen:

☎ 09409/427
☎ 09409/2707
🏠 www.pirzerhof.jimdofrez.com

IMPRESSUM

Redaktion:

Andreas Weiß und Patricia Knorr

Herausgeber: Andreas Weiß (V.i.S.d.P.),
Schinderbergweg 11, 93188 Pielenhofen

Erscheinungsweise: Monatlich - kostenlos
an alle Haushalte in Pettendorf, Pielenhofen,
Wolfsegg, Kaulhausen, Baiern, Schwaighausen,
Kneiting, Mariaort und Duggendorf.

Auflage: 3.500 Stück Preisliste: 1/2025

Druck:

Druckservice Andreas Weiß,
Schinderbergweg 11, 93188 Pielenhofen
Tel.: 09409 / 86 12 12

E-Mail: buergerblatl@druckservice-weiss.de

Internet: www.druckservice-weiss.de

Titelbild:

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion bzw. des Herausgebers wieder. Alle Rechte vorbehalten. Alle Angaben, trotz Prüfung, ohne Gewähr. Autoren besitzen den Status „Freie Mitarbeiter“. Wiedergabe, egal in welcher Form, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Mit Übergabe der Manuskripte und Fotos erteilt der Autor der Redaktion das Recht zur Veröffentlichung, insbesondere die Erlaubnis zur Bereitstellung im Internet. Jeder Autor ist für seinen Artikel selbst verantwortlich. Hinweis DSGVO nach Art. 13 und 14 für Veröffentlichung von Fotos: Wir weisen darauf hin, dass für die Veröffentlichungen von Fotos im Bürgerblatl derjenige Verein o.ä. verantwortlich ist, der diese zur Veröffentlichung übermittelt. Wir bitten um Verständnis, dass wir keinerlei Haftung für die korrekte Anwendung im Einzelfall und die Aktualität der Informationen zum Zeitpunkt der Verwendung übernehmen können.

Nächste Ausgabe: 31. Januar 2026

Redaktionsschluss: 23. Januar 2026, 18 Uhr



SpVgg Wolfsegg

Neues Kapitel im Herrenfußball beginnt!

In den vergangenen Jahren hatte es der Herrenfußball in Wolfsegg nicht leicht. Nach dem Aufstieg in die Kreisklasse im Jahr 2011 und dreizehn intensiven Jahren in dieser Liga konnte die Mannschaft dem ständigen Abstiegskampf schließlich nicht mehr standhalten. Nach dem Abstieg in der Saison 2023/24 zerbrach das Team – viele Führungsspieler verließen den Verein oder beendeten ihre Karriere. Eine eigenständige Mannschaft war daher nicht mehr zu stellen.

Um den Spielbetrieb sicherzustellen, schloss sich die SpVgg Wolfsegg einer Spielgemeinschaft mit zwei Stammvereinen der JFG Naab-Regen, bestehend aus dem FC Pielenhofen-Adlersberg II und dem FSV Steinsberg II, an. Diese, das sei an dieser Stelle noch mal erwähnt, unterstützten uns dankenswerterweise.

Diese Spielgemeinschaft trat in der A-Klasse 3 an, konnte allerdings die Klasse leider nicht halten. Da man sich zur neuen Saison auf keinen gemeinsamen Nenner einigen konnte, trennten sich die Wege der beteiligten Vereine wieder – der Herrenfußball in Wolfsegg stand damit kurz vor dem Aus. Da kurzfristig auch kein neuer Partner aufzutreiben war, entschloss man sich, alles auf eine Karte zu setzen und es erneut eigenständig zu versuchen.

Nur durch einen starken Schulterschluss zwischen Gesamtverein und Dorfgemeinschaft konnte der „Worst Case“ – die komplette Auflösung der Herrenabteilung – verhindert werden. Besonders das Engagement von Abteilungsleiter Michael Niederfellner, Benedikt Mayer, den langjährigen Fußballern Sebastian Mayer und Roland Schmidt, 1. Vorsitzenden Michael Wöhl sowie dem neuen Trainer Michael Pleyer legte den Grundstein für den Neustart.

Nach einem Infoabend mit anschließendem Schnuppertraining konnten zwölf Neuzugänge gewonnen und in die Mannschaft integriert werden – teils aus der alten Spielgemeinschaft, teils durch Reaktivierungen oder Neuzugänge aus anderen Vereinen. Mit einer gesunden Mischung aus jungen, motivierten Spielern, erfahrenen Kreisklassen-Veteranen und der Unterstützung der AH wagte die SpVgg Wolfsegg in der Saison 2025/26 in der B-Klasse 3 den Neuanfang.



Spielertrainer Michael Pleyer



Mannschaft zur Saison 25/26

Zur Winterpause kann das Team nun ein erstes positives Fazit ziehen: Mit 12 Punkten aus 10 Spielen und Tabellenplatz fünf hat sich die Mannschaft in der Liga etabliert und kann zufrieden in die Feiertage gehen. Mit Blick auf die Rückrunde möchte das Team das Beste aus den verbleibenden Spielen herausholen und die Weichen für die Zukunft stellen – mit dem Ziel, als eigenständiger Verein wieder an erfolgreiche Zeiten anzuknüpfen.

Die SpVgg Wolfsegg bedankt sich herzlich beim Trainerteam, den Fans, Unterstützern und Spielern für ihren Einsatz sowie ihr Vertrauen in diesem turbulenten Fußballjahr 2025.

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Fußballjahr wünscht das Wolfsrudel!



ZAHNARZTPRAXIS

Dr. med. dent. Verena Schneider & Kollegen



Prophylaxe | Zahnersatz | Implantologie | Wurzelbehandlung | Füllungen
Kontrolltermine | Zahnaufhellung | Schienen | Kinderzahnheilkunde

Montag	> 8 - 12:00 Uhr 13 - 18:00 Uhr
Dienstag	> 8 - 12:00 Uhr 13 - 18:00 Uhr
Mittwoch	> 8 - 12:00 Uhr
Donnerstag	> 8 - 12:00 Uhr 13 - 18:00 Uhr
Freitag	> 8 - 12:00 Uhr

Schloßstr. 36
93186 Pettendorf
kontakt@zahnarztpraxis-pettendorf.de
www.zahnarztpraxis-pettendorf.de
Tel 09409 - 777 4 888



SINCE 2018



ngh.shop

ANGEL ZUBEHÖR & MEHR

Armin Hummel

93195 Wolfsegg · Am Hang 13a

Tel. 0151 / 12 74 80 18

www.ngh-shop.de

**Wir Bedanken uns bei unseren
Kunden und wünschen Ihnen
allen eine Frohe Weihnacht
und einen guten Rutsch**

Petri Heil





SpVgg Wolfsegg

Geburtstag Helmut Wöhl

Unser langjähriges Mitglied Helmut Wöhl feierte im Dezember seinen 65. Geburtstag. Dazu gratulierten ihm ganz herzlich der 1. Vorsitzende Michael Wöhl und der Ehrenamtsbeauftragte Richard Mayer im Namen der Spielvereinigung Wolfsegg. Helmut Wöhl war jahrelang aktiver Fußballspieler. Seit 1987 ist er aktives Mitglied bei den Stockschützen.



Die SpVgg wünscht ihm alles Gute und noch viele gesunde Jahre.

Geburtstag Brigitte Schwarz

Unser langjähriges Mitglied Brigitte Schwarz feierte im Oktober ihren 70. Geburtstag. Dazu gratulierten ihr ganz herzlich die Abteilungsleiterinnen der Fitness-Abteilung Lisbeth Obergrießer und Conny Niebler. Brigitte Schwarz ist aktives Mitglied der Fitness-Abteilung und nimmt an vielen Angeboten der Fitness-Abteilung teil.



Die SpVgg wünscht ihr alles Gute und noch viele gesunde Jahre.

Die SpVgg Wolfsegg e.V. wünscht allen Mitgliedern, Freunden, Fans und Gönnern ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest.

Wir bedanken uns für eure Treue und wünschen euch einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Mit sportlichen Grüßen
Eure Vorstandschaft

Wir zaubern Ihnen ein Lächeln in Ihr Gesicht

Fachpraxis für Kieferorthopädie

Dr. med. dent.
Thomas Scheuerle
Bernsteinstraße 1 · Nittendorf
Tel. 0 94 04 / 609 25 99

www.kieferorthopädie-nittendorf.de

Save the date

Faschings-Party

SAMSTAG
24. 01. 2026

unser Motto:
Die Welt der Berufe
mit dem ...

GLETSCHERSPALTEN EXPRESS

Eintritt: 10 Euro

Allen Geschäftspartnern und Bekannten wünschen
wir frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr
Bürogemeinschaft

Dipl.-Finanzwirt (FH) Karl Huf

Steuerberater

Tätigkeitsbereiche:

- ✓ Est-Erklärungen
- ✓ Lst-Jahresausgleich
- ✓ Buchhaltungsarbeiten
- ✓ Lohnabrechnungen
- ✓ Erstellung von Jahresabschlüssen und Gewinnermittlungen
- ✓ Erstellung von Schenkungssteuer und Erbschaftssteuer
- ✓ Steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung:
- Beratung bei Unternehmensnachfolge

Rechtsanwalt Christian Huf

Interessensschwerpunkte:

- | | |
|-----------------|--------------------|
| ✓ Erbrecht | ✓ Forderungseinzug |
| ✓ Steuerrecht | ✓ Mietrecht |
| ✓ Verkehrsrecht | ✓ Familienrecht |

Gemeinsame Kanzlei:

Weißenburgstraße 13 (Parkplätze im Hof)
93055 Regensburg
Tel.: 09 41 / 4 70 18 oder 4 70 19



TSV Adlersberg

Spiel, Satz und Sieg – Das Tennisjahr beim TSV Adlersberg

Eine weitere erfolgreiche und ereignisreiche Tennissaison ist vorbei. Zu berichten gibt es auch dieses Jahr wieder einiges.

Drei Mannschaften starteten dieses Jahr im Wettspielbetrieb: Herren 30, Herren 40 und erfreulicherweise mit der U8 das erste Mal nach langer Zeit wieder eine Nachwuchsmannschaft. Hinzu kamen drei Spieler*innen, die im Rahmen einer Spielgemeinschaft in der Bambini U12 der SpVgg Hainsacker aktiv waren.

Nach vielen spannenden Partien sicherte sich die U8 in ihrer Premiersaison im Dunlop Kleinfeld Wettbewerb den 3. Platz in der Nordliga 1. Was für ein großartiger Erfolg! Wir gratulieren den Jungs und Mädls ganz herzlich und wünschen jetzt schon viel Erfolg für die nächste Saison.



Auch die Herren 30 lieferte eine grandiose Saison ab. Nach lediglich einer Niederlage sicherte sich die Mannschaft souverän die Meisterschaft in der Nordliga 3. Was für eine überragende Leistung.

Mit den Herren 40 startete eine weitere Mannschaft in die erste Wettspielsaison. Mit einem Auswärtssieg am letzten Spieltag konnte sich die Mannschaft den 4. Platz in der Nordliga 4 sichern.

Die Spieler*innen in der Spielgemeinschaft mit Hainsacker erspielten sich in ihrer ersten Saison souverän den 3. Platz in der Nordliga 4 der Bambini 12. Herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg für die nächste Saison.

Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr und hoffen natürlich auf eine Fortsetzung dieser Erfolge.

Dem aber nicht genug. Auch die Vereinsmeisterschaft fand zum bereits dritten Mal in Folge statt. Gespielt wurden Herreneinzel, Herrendoppel und Mixed. In allen Wettbewerben konnten die Zuschauer packende und spannende Matches sehen.

Im Herreneinzel, welches in einem 16er Feld im K.O. System gespielt wurde, setzte sich am Ende der neue Vereinsmeister Korbinian Bimmerle gegen Michael Hanwalter (2. Platz) und Simon Klein (3. Platz) durch.

Im Herrendoppel war es nicht weniger spannend.

Acht Paarungen traten gegeneinander an. Am Ende standen Sascha Koch und Florian Dieterle als Vereinsmeister fest. Knapp dahinter landeten Bernd Hargesheimer und Marcel Steiger auf Platz 2. Den dritten



Platz belegten Michael Hanwalter und Sebastian Buchecker.

Last but not least kämpften auch die Teilnehmer im Mixed um die Platzierungen. Am Ende standen Melissa Lachner und Michael Hanwalter ganz oben auf dem Treppchen. Den 2. Platz belegten Julia und Florian Dieterle. Das Podium wurde von Manuela Peter und Robert Kick komplettiert.

Danke an alle Teilnehmer für diese tolle Vereinsmeisterschaft.

Und am Ende? Stand natürlich das Sommernachtsfest. Am 20. September war einiges geboten auf der Tennisanlage. Am Nachmittag fanden bei sommerlichen Temperaturen die Endspiele im Mixed statt. Im Anschluss ließen alle den Tag bei einem gemeinsamen Grillfest ausklingen, wobei nicht nur das warme Wetter zu einem gelungenen Saisonabschluss beitrug, sondern auch der Mai-Tiebreak.

Du möchtest das auch alles erleben, mitfeiern und spannende Stunden auf und neben dem Tennisplatz erleben? Dann sprich uns an, komm bei einer unserer Veranstaltungen vorbei und werde Teil unserer Tennisfamilie. Für weitere Infos scanne einfach unseren QR code.



Wir fertigen für Sie:

- Gartentore - Zäune - Balkone -
 - Treppen - Tore - Überdachungen -
- nach Ihren Wünschen und Vorgaben.

METALLBAU
EICHENSEHER

Individueller Metallbau, angepasst an Ihr Leben

Meisterbetrieb
Gerd Eichenseher

Gutenbergstr. 9
93133 Burglengenfeld
Mobil 01522 8803338

info@metallbau-eichenseher.de

WWW.METALLBAU-EICHENSEHER.DE

Der TSV Adlersberg wünscht



Frohe Weihnachten
und ein glückliches, neues Jahr!



TSV Adlersberg

75 Jahre TSV Adlersberg - Jubiläumsjahr endet mit Weihnachtsturnier

Mit einem starken Zug ging das Jubiläumsjahr des TSV Adlersberg Anfang Dezember feierlich zu Ende: Der Schach-Stammtisch richtete am Dienstag, 09.12., sein traditionelles Weihnachtsturnier aus und sorgte damit für den sportlichen Schlusspunkt eines ereignisreichen Vereinsjahres, in dem jede Abteilung mit einem eigenen Event vertreten war.

Zwölf Erwachsene gingen an die Bretter und lieferten sich spannende Partien. An der Spitze wurde es besonders eng: Karl und Florian sicherten sich gemeinsam den 1. Platz. Bei den Kindern durfte sich Karla über den Turniersieg freuen – und das mit einem Lächeln über beiden Ohren.

Dass im TSV Adlersberg Schach immer noch ein Stück lebendige Tradition ist, zeigt sich nicht nur an der großen Begeisterung der Teilnehmenden, sondern auch an einem Blick in die Vereinsgeschichte: Schon 1965 wurde Schach als eigene Abteilung ins Leben gerufen – initiiert von Karl Strobl, der dem Fußball alleine nicht genug Breite im Vereinsleben sah. Aus den ersten lockeren Partien im Gasthaus Pröbl entwickelte sich in den Folgejahren eine Erfolgsgeschichte mit drei Mannschaften, Bezirksliga-Aufstieg und großen Veranstaltungen, bis der Spielbetrieb Ende der 1980er Jahre eingestellt werden musste.

Mehr als drei Jahrzehnte später wagten Thomas Proll und Tobias Mittermeier im März 2022 die Wiederbelebung der Schachkultur im Verein – mit einem Stammtisch, der seither immer mehr Zuspruch findet. Besonders erfreulich: Karl Strobl, der Gründungsvater von damals, sitzt bis heute noch regelmäßig am Brett.



Das Weihnachtsturnier im Café Dezentral bot somit nicht nur sportlichen Wettbewerb, sondern auch ein schönes Bild: Kinder, Jugendliche und Erwachsene – verbunden durch das königliche Spiel, gemeinsam im TSV zuhause. Genau so wollen wir ins neue Jahr starten: offen, generationenübergreifend und mit viel Gemeinschaftssinn.

TSV ADLERSBERG SKI & WANDERN

SKISAFARI

NACH SÜDTIROL

01.03.26 - 05.03.26

FÜNF TAGE - VIER SKIGEBIETE

RATSCHINGG - FLOSE - OBEREGG - GRÖHNERTAL

FREUEN SIE SICH AUF ABWECHSLUNGSREICHE SKIGEBIETE IN SÜDTIROL UND GEMEINSAME ERLEBNISSE IN DER GRUPPE. GENIESSEN SIE DEN KOMFORT DER HALBPENSION IM HOTEL BARBIANER HOF UND ENTSPANNEN SIE IM GROSSZÜGIGEM WELLNESSBEREICH. DIE ANREISE ERFOLGT BEQUEM MIT DEM REISEBUS. PERFEKT FÜR WINTERSPORT UND GESELLSCHAFT!

WIR FREUEN UNS AUF GEMEINSAME SKITAGE!

Weitere Infos findet ihr auf der Homepage unter <https://ski-wandern.tsv-adlersberg.de/course/6>
Oder einfach den QR Code scannen

Malerbetrieb PETER MAIER

Maler- und Lackierermeister

*Und wieder ist es soweit –
wundervolle Weihnachtszeit!*

*Zeit für ein herzliches Dankeschön
an unsere Kunden!
Zeit für die besten Wünsche!*

*Fröhliche Weihnachtstage und
einen guten Rutsch ins neue Jahr
wünscht*

*Ihr
Malerbetrieb
Peter Maier*

**Ahornstraße 6
93195 Wolfsegg
tel. 09409 859678**

**info@maier-malerbetrieb.de
www.maier-malerbetrieb.de**



Der
FC Pielenhofen-Adlersberg
wünscht allen Mitgliedern,
Freunden und Fans ein frohes
Weihnachtsfest und viel
Gesundheit im neuen Jahr 2026!



Die Vorstandschaft



Musikverein Wolfsegg

Herzliche Einladung zur Jahreshauptversammlung des Musikverein Wolfsegg e.V.

am Sonntag, den 11.01.2026, um 18:00 Uhr im Gasthaus Kumpfmüller

Neben den Berichten des Vorstands, des Kassiers und von der Blaskapelle, stehen auch Ehrungen an.

Mitgliederanträge zur Tagesordnung sind bitte bis spätestens 28.12.2025 an den Vorstand postalisch oder per E-Mail an vorstand1@musikvereinwolfsegg.de zu richten.

Auf Ihr Kommen freut sich die Vorstandschaft des Musikvereins.

Frohe
Weihnachten
und einen
guten Start
ins neue Jahr
wünschen wir all
unseren Kunden,
Freunden und
Bekannten!

Bleibt's alle g'sund!



Betriebsurlaub vom
22.12.2025 bis 11.01.2026

Metzger GmbH **HEIZUNGS- UND LÜFTUNGSBAU
SANITÄR
SOLAR
KUNDENDIENST**

Dorfstraße 10a
93188 Pielenhofen

Telefon 09409/2395
Handy 0171-7439575



Senioren Wolfsegg

Wolfsegger Senioren feierten am ersten Adventssonntag

Alle Jahre wieder, so kann man fast schon sagen, stimmen sich die Wolfsegger Seniorinnen und Senioren am 1. Adventssonntag in die Weihnachtszeit ein. Mit feinen selbstgemachten Kuchen und Torten sowie Lebkuchen und Zimsternen an der Kaffeetafel im Wirtshaus Kumpfmüller ging es um 15 Uhr los. 65 Gäste konnten Seniorenbeauftragte Eva Bleicher und ihre beiden Helferinnen begrüßen.



Dieses Mal wurden sogar die feinen Lebkuchen, welche in den Nikolaussackerln und auf der Kaffeetafel zu finden waren selber vom Seniorenteam gebacken. Pfarrvikar Luke Alamezie und Bürgermeister Roland Frank ließen es sich auch nicht nehmen dabei zu sein. Am frühen Abend wuselten dann die Bühnenbauer des Krippenspiels durch die Gästeschar. Und dann ging es auch schon los, mit dem diesjährigen Krippenspiel an dem 20 Kinder mitwirkten.



Im Anschluss ließen dann vier Flötenkinder ihre Adventslieder erklingen. Dann holte Sepp Ranzinger sein Akkordeon hervor und die Senioren stimmten ein paar Weihnachtslieder an um den Nikolaus herein zu holen. Und dieser ließ dann auch nicht lange auf sich warten. Nachdem er von seinen beiden Engeln das Goldenen Buch gereicht bekam, konnte auf das vergangene Jahr zurück geblickt werden. Vorher holte er sich noch Pfarrvikar Luke nach vorne, der den Hirtenstab halten durfte. Jeder der eifrigen kleinen Krippenspieldarsteller

und die Flötenzwerg bekamen vom Nikolaus eine Tafel Schokolade überreicht. Und auch die Senioren erhielten dann vom Nikolaus und seinen Engeln ein kleines Sackerl.

Zum Abschluss wurde dann noch gemeinsam zu Abend gegessen.

PHOTOVOLTAIK + STROMSPEICHER

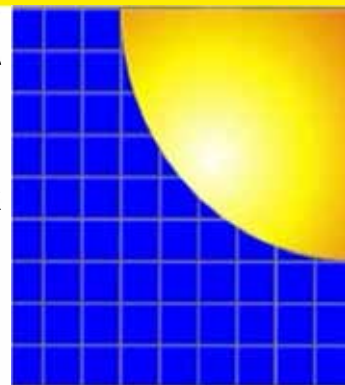
Beratung - Planung - Montage - Service

Erfahrung seit über **25 Jahren**



Roland Plodek
Schloßstraße 32
93186 Pettendorf

0151 18455983
info@solar-pv.de
www.solar-pv.de



SOLAR-PV



OGV Wolfsegg

Die diesjährige Jahresabschlussfeier des OGV am 21. November im Gasthaus Kumpfmüller war kurzweilig und lehrreich.

Wie immer wurden langjährige Mitglieder geehrt:

für 25 Jahre Vereinszugehörigkeit: Ingrid Kumpfmüller, Petra Mayer und Peter Schmidt,

für 30 Jahre: Gerda Kumpfmüller, Helga Meindl, Rita Mühl, Elisabeth Obergrießer, Sonja Reisinger, Brigitte Stangl, Christian Stangl und Petra Weber

für 35 Jahre: Peter Bleicher, Marianne Dachs, Ernst Dirmeier, Sonja Fuchs und Rudolf Pleyer

für 45 Jahre: Hans Dobler, Paul Meier und Elfriede Mirbeth.

Sagenhafte 55 Jahre halten nun schon dem OGV die Treue: Rosa Mayer, Robert Scheuerer und Alfred Issel, der ja viele Jahre den Verein als Vorsitzender durch schöne Zeiten führte.

2. Vorsitzender Holger Funk übergab in Vertretung von 1. Vorsitzenden Torsten Brede die Urkunden an die anwesenden geehrten Mitgliedern.



Nach diesem förmlichen Programmpunkt wurde ein Quiz mit 10 Fragen veranstaltet. Erwachsene wie Kinder der OGV Kindergruppe machten mit Eifer mit. Bunt gemischt waren die Fragen rund um Natur, teils knifflig, teils leicht, aber auch schräg. Es machte viel Spaß zu raten. Bevor Schriftführerin Elisabeth Schöx die Gewinner bekannt gab, erklärte sie launig die jeweiligen Ergebnisse. Vieles konnte man lernen, wie etwa die Lieblingswohlfühlttemperatur einer Kuh, welches Land der größte Tomatenproduzent ist oder was Frankreich mit der Gartenzwergwanderung zu tun hat.

3 Preise wurden vergeben, die unter mehreren richtigen Antwortkarten gezogen werden mussten.

Jetzt wollten aber alle Anwesenden gerne etwas gewinnen! Dafür standen die Preise für die Tombola schon in Sichtweise: Blumentöpfe, Blumenzwiebel, Gartenkleingeräte, Garten und Weihnachtsdeko. Im Nu waren die Lose verkauft und jeder freute sich über einen Gewinn oder aber auch nur über einen Trostpreis.

Während die Erwachsenen - für Kinder langweilige - Gespräche führten, bastelte Kindergruppenleiterin Gitta Stangl mit den kleinen Burggärtnern kleine Weihnachtsfiguren.

Bis spät abends genoss man bei - für Erwachsene heiteren - Gesprächen die kleinen Häppchen, die der OGV spendiert hatte.

Ein rundum gelungener Abend und ein gemütlicher Jahresausklang.

In diesem Zusammenhang wünscht der Vorstand allen Mitgliedern und denen, die es noch werden wollen eine schöne Weihnachtszeit und ein gutes, neues Gartenjahr!!

Am

10.01.2026



findet wieder eine Baumsammlung der Jugendfeuerwehr Wolfsegg statt.

Bitte die abgeleerten Bäume ab 8.00 Uhr an den Straßenrand stellen.

Über eine kleine Spende würden wir uns sehr freuen.



Die Freiwillige Feuerwehr Wolfsegg e.V. wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Wolfsegg und Umgebung ein ruhiges, besinnliches Weihnachten und ein gesundes, friedvolles Jahr 2026!



So schön kann Bauen sein



Im Tal 4
Tel: 09409-667

93195 Wolfsegg
Fax: 09409-2582

www.pirzer-bau.de
info@pirzer-bau.de

**FROHE
WEIHNACHT**

UND EIN GUTES NEUES JAHR



Frohe Weihnachten
wünscht
Getränke STEGERER!



EIN HERZLICHES DANKESCHÖN AN ALL
UNSERE KUNDINNEN UND KUNDEN FÜR
EURE TREUE IM VERGANGENEN JAHR!

AUCH 2026 BRINGEN WIR EUCH EURE
GETRÄNKE OHNE LIEFERKOSTEN DIREKT
AN DIE HAUSTÜR.



WER IM NEUEN JAHR LUST AUF
BEQUEME GETRÄNKELIEFERUNG HAT:
EINFACH MELDEN - WIR BRINGEN'S,
BEVOR DER DURST KOMMT.

WWW.GETRAENKE-STEGERER.DE
TEL: 09473 8414



HERDER **FOS**
GESTALTUNG
& SOZIALWESEN



Zum Abitur mit der Fachoberschule

**Schulmüde oder frustriert? -
Neuer Schwung für deine Motivation!**

**Infos am 03. Februar 2026,
um 19:00 Uhr**

**Jetzt
vormerken!**

- ◆ Individuelle Förderung
- ◆ Einstieg ohne Vorklasse
- ◆ keine Probezeit
- ◆ kein bestimmter Notendurchschnitt erforderlich
- ◆ mit Wohnmöglichkeit

Wo? Herder-Schule, Klosterstr. 10, 93188 Pienhofen

www.herder-schule.eu

Ihr Partner beim Immobilienverkauf

IMMOBILIEN KOLLER
93183 Kallmünz · Vilsgasse 12
Telefon (0 94 73) 86 78
Mail: info@immobilien-koller.de
Web: www.immobiliien-koller.de



IMMOBILIEN KOLLER.
seit 40 Jahren Ihr kompetenter Partner

BERGGASTHOF KUMPFMÜLLER



Waldweg 2 • 93195 Wolfsegg
Tel. (09409) 496

www.gasthof-kumpfmueeller.de

Montag und Dienstag Ruhetag!

Fam. Kumpfmüller wünscht Ihnen eine schöne Weihnachtszeit

Hl. Abend und 1. Weihnachtsfeiertag geschlossen
2. Weihnachtsfeiertag geöffnet von 11-15.30 Uhr
27.12. geschl.; 28.12. geöffnet von 11-14.30 Uhr
Silvesterabend geöffnet ab 18 Uhr
mit Live Musik und feinen Schmankerln



St. Marien Wolfsegg

ACHTUNG Anmeldewochen im Haus für Kinder St. Marien Wolfsegg

Lernen Sie unser Haus für Kinder kennen!

Liebe Eltern,

wir bieten Ihrem Kind einen liebevollen, sicheren und anregenden Ort zum Spielen, Entdecken und Wachsen. Unser engagiertes Team begleitet die Kinder individuell und schafft eine Umgebung, in der sie sich rundum wohlfühlen können. Sie möchten Ihr Kind gerne für das kommende Betreuungsjahr (Eintritt September 2026 – Mai 2027) in unserer Krippe oder im Kindergarten anmelden?

Wir bieten interessierten Familien die Möglichkeit unsere Einrichtung im Rahmen unserer Anmeldewochen zu besichtigen. Diese finden ab dem 7. Januar bis einschließlich 27. Januar 2026 statt.

Wenden Sie sich zur Terminvereinbarung gerne an Fr. Stefanie Weinbeck oder Fr. Julia Mittermeier (Tel.: 09409/1429). Alternativ können Sie uns das Anmeldeformular online (<https://caritas-kitas.de/einrichtung/haus-fuer-kinder-st-marien/>) herunterladen und uns per Post oder Mail (wolfsegg@caritas-kitas.de) zukommen lassen.

Bitte füllen Sie auch ein Anmeldeformular aus, wenn Ihr Kind zum oder während des Betreuungsjahres 2026/27 hausintern von der Krippe in den Kindergarten wechseln soll.

Wir freuen uns auf Sie und Ihr Kind!

St. Martinsumzug in Wolfsegg

Mit einer stimmungsvollen Andacht, die liebevoll von unseren Vorschulkindern gestaltet wurde, begann dieses Jahr unser St. Martinsfest.

Die Kinder erzählten und sangen von der Geschichte des Heiligen Martin, sangen Laternenlieder und trugen Fürbitten vor. Anschließend zog ein bunter Laternenumzug durch die Straßen – angeführt von St. Martin auf dem Pferd und der Wolfsegger Blaskapelle. Bei unseren Singstopps haben die Kinder gemeinsam mit den Familien traditionelle Martinslieder gesungen, festlich umrahmt vom Schein der selbstgebastelten Laternen.

Zurück im Kinderhaus gab es dann für alle Kinder Martinsbrote zum Teilen. Danke dafür an unseren Elternbeirat, der diese auch heuer wieder gespendet hat. Mit Knackersemmeln und warmem Punsch wurden wir von den Ministranten hervorragend verköstigt. So konnten alle den Abend in gemütlichem Beisammensein ausklingen lassen.

Danke an alle Wolfsegger, die uns bei der Umsetzung des diesjährigen St. Martinsfestes so tatkräftig unterstützt haben! (gez. Stefanie Weinbeck – Leitung Haus für Kinder Wolfsegg)

Weihnachtsmarkt am 07.12.2025 am Dorfplatz in Wolfsegg

Auch heuer erstrahlten wieder die Lichter am Weihnachtsmarkt und der Elternbeirat vom Haus für Kinder St. Marien beteiligte sich traditionell mit einem Verkaufsstand von selbstgebackenen Plätzchen und selbstgemachten Marmeladen.

Dank zahlreicher Plätzchen-BäckerInnen und Marmeladen-Spen-



den wurde der Verkauf zum vollen Erfolg und die Besucher des Weihnachtsmarktes kauften fast alles leer. Der gesamte Erlös geht an das Haus für Kinder St. Marien in Wolfsegg.

An dieser Stelle möchte sich der Elternbeirat nochmals ganz herzlich bei allen Helfern und Mitwirkenden bedanken.

Euer Elternbeirat (gez. Sabrina Ehrlich, Schriftführerin)

Gaststätte zur Krone

Burggasse 6, 93195 Wolfsegg

Jeden Donnerstag
alle Pizzen ø 32 cm
je **7,50 €**

Öffnungszeiten Gaststätte:
Mo, Do, Sa: 16–22 Uhr Fr: 14–22 Uhr
Di, Mi, Ruhetag So: 10–14 Uhr & 17–22 Uhr

Pizzakarte

- Pizza Burg** 11,50 €
Tomaten, Käse, Vorderschinken, Champignons, Artischocken (1,2,3,4,6)
- Pizza Margherita** 8,40 €
Tomaten, Käse, Oregano
- Pizza Salami** 10,20 €
Tomaten, Käse, Salami (1,2,3,4)
- Pizza Schinken** 10,20 €
Tomaten, Käse, Vorderschinken (2,6)
- Pizza Tonno** 11,20 €
Tomaten, Käse, Thunfisch, Zwiebel
- Pizza Vier Jahreszeiten** 12,10 €
Tomaten, Käse, Schinken, Salami, Champignons, Paprika
- Pizza Diavolo** 13,20 €
Tomaten, Käse, scharfe Salami milde & scharfe Peperoni

Abholzeiten: Mo, Fr, Sa, So 17–21 Uhr
Donnerstag – jede Pizza 7,50 € 16–21 Uhr
Bestellungen per Telefon: 09409 / 862 470

- Pizza Vegetaria** 12,10 €
Tomaten, Käse, Champignons, Peperoni, Paprika, Oliven, Mais (5)
- Pizza Arrabiata** 11,20 €
Tomaten, Käse, scharfe Salami, Chili
- Pizza Napoli** 11,00 €
Tomaten, Käse, Oliven, Peperoni, Salami (5)
- Pizza mit Knoblauch** 9,00 €
Tomaten, Käse, Knoblauch

Extras:

- Knoblauch 0,60 €
- Champignons, Paprika, Peperoni, Zwiebel je 1,00 €
- Mais, Oliven, Ananas, Tomaten je 1,00 €
- Schinken, Salami, Mozzarella, Artischocken je 1,70 €
- scharfe Salami, Thunfisch je 2,70 €

1=Farbstoff, 2=Konservierungsstoff, 3=Antioxidationsmittel
4=Geschmacksverstärker, 5=geschwärzt, 6=Süßungsmittel

Wir wünschen ein

Frohes Weihnachtsfest

und für das kommende Jahr viel Glück und Erfolg.



EMB
Heizung & Sanitär

Blumenstraße 5 · 93195 Wolfsegg
Tel.: 0 94 09/86 22 18 · email: martin.bleicher@embheizung.de

GRUNDLERS MINI-BAGGERE!

MIR IST KEIN AUFTRAG ZU **KLEIN**

Peter Grundler
Bühelgraben 1
93186 Pettendorf
0176 / 84 30 02 22



BAUMFÄLLUNG? ABER SICHER!

- ✓ Baumpflege
- ✓ Obstbaumschnitt
- ✓ Spezialfällungen
- ✓ Baumpflanzungen
- ✓ Baumkataster
- ✓ Baumkontrollen

BAUMWART
CHRISTIAN WAGNER
aus Pettendorf




Zertifizierte Baumpflege für Privat, Gewerbe und Kommunen.
Fachgerecht, nachhaltig und mit Leidenschaft.

0176 444 678 55 | www.baumwart-regensburg.de

seit 1838



**Prösslbräu
ADLERSBERG**

93186 Adlersberg
Dominikanerinnenstr. 2-3
Tel. (09404) 18 22
Fax (09404) 52 33

Bitte beachten Sie die Betriebsruhe
unserer Gaststätte von Mo., 22. Dez.,
bis Mo., 26. Jan. 2026

*Der Zauber der Hoffnung kennt unendlich viele Lichter,
die sich nicht löschen lassen!*
Monika Minder

*Wir wünschen allen Gästen, Freunden und Bekannten
ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest
sowie einen guten Rutsch ins Neue Jahr!*





Burgschützen Wolfsegg

Weihnachtsfeier

Die diesjährige Weihnachtsfeier des Schützenvereins fand am Samstag des 1. Adventswochenendes bei unserem Vereinswirt Berggasthof Kumpfmüller statt. Mehr als 70 Schützinnen und Schützen, Darter und Böllerer kamen und feierten bis zu späterer Stunde. Wie jedes Jahr wurden auch dieses Mal wieder die neuen Majestäten gekürt und so wurde Renate Braller die neue Schützenkönigin und Rüdiger Schlösser der diesjährige Schützenkönig. Das Gefolge bilden Franziska Kumpfmüller, Katrin Bandas, Stefan Hochstein und Roy Rühl.

Durch die unermüdliche Jugendarbeit von Stefan Hochstein und Bernhard Kubik konnten wir heuer nach langer Zeit auch wieder einen Jugendkönig ehren: Daniel Holzapfel. Als 1. Ritter steht ihm Fabian Jobst bei. Auch die Beteiligung vieler jüngerer Kinder zeigte, dass sich die Anschaffung des Lichtgewehrs wirklich lohnt! Daher wurde Ferdinand Kumpfmüller für den besten Teiler als 2. Ritter geehrt.



Bei der Vereinsmeisterschaft konnte sich in der Kategorie Luftgewehr Stefan Hartauer, bei der Luftpistole Stefan Hochstein und bei der Jugend Fabian Jobst den ersten Platz sichern. Zwei Scheiben wurden ebenfalls ausgeschossen. Auf der Scheibe von Schützenliesl und -könig 2024, Lisa Schwarz und Thomas Hartauer, verewigte sich Konrad Kraus und auf der Scheibe von Johannes Kumpfmüller zum 40. Geburtstag Magdalena Steinbauer. Auch die Darter haben heuer wieder intern eine Vereinsmeisterschaft ausgetragen: 1. Platz: Oliver Scharf, 2. Platz: Tim Crowley, 3. Platz: Florian Griesbach. Im Anschluss an die Ehrungen gab es die schon traditionelle Christbaumversteigerung mit Siegbert Bunk als Auktionator, die wieder mal super angenommen wurde von allen Mitgliedern. Ein toller Abend, bei dem Groß und Klein ihren Spaß hatten!

Weihnachtsmarkt in Wolfsegg

Wie seit vielen Jahren fand auch dieses Mal am 2. Advent der Weihnachtsmarkt zu Füßen der Burg in Wolfsegg statt. Der Schützenverein beteiligte sich wie jedes Jahr mit einem Stand und bot zusammen mit der Familie Schwarz selbstgemachten Presssack und geräucherte Bratwürste unseres Vereinswirts an, ebenso wie Knacker und Bratwurstsemmeln. Wir bedanken uns ganz herzlich bei all unseren Besuchern und Helfern!



Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr!



Landkreis
Regensburg

Ich wünsche Ihnen, auch im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, von Herzen Gesundheit und alles erdenklich Gute für 2026.

Ihre Landrätin
Tanja Schweiger



Fotos: Markt Laaber, Rainer Pickhard, Hubert Lankes



FW Hochdorf-Duggendorf

Bericht über die Aufstellungsversammlung der Freien Wähler Hochdorf-Duggendorf am 29.10.2025 im Vereinsheim Hochdorf

Der Ortsverein der Freien Wähler Hochdorf-Duggendorf geht mit ihrem Vorstand Josef Mandl wieder Einstimmig in den Wahlkampf um das Bürgermeisteramt.

26 Mitglieder und Unterstützer der Freien Wähler trafen sich zur Nominierungsversammlung für die Kommunalwahl 2026. Ortsvorsitzender Josef Mandl begrüßte die Anwesenden Gemeinderäte, Kreisräte, Mitglieder und Anhänger, sowie Kreisgeschäftsführer Hans-Peter Landsmann und unsere Landrätin der Freien Wähler, Tanja Schweiger. Da die Landrätin noch einen Folgetermin hatte, begann die Versammlung mit ihrem Bericht aus dem Kreistag. Das Thema Finanzen beherrscht ja den Wahlkampf und Tanja Schweiger nahm dazu Stellung. Die Bundesregierung bestimmt über ca. 25 % der Aufgaben des Landratsamtes, übernimmt jedoch nur ca. 15 % der Kosten. Deshalb muss dringend auch mit dem Bund das Konnexitätsprinzip beschlossen werden, wie es die „Freien Wähler“ durch ein Volksbegehren im Jahre 2010 mit dem Freistaat Bayern durchgesetzt haben. Dadurch wird verhindert, dass der Bund Gesetze erlässt für deren Kosten dann die Landkreise und somit die Gemeinden, aufkommen müssen.

Landrätin Tanja Schweiger sieht das Landratsamt als Dienstleister und Unterstützer der Bürger und der Wirtschaft. Sie bedankt sich für die vielen Ehrenamtlichen in den Vereinen und Organisationen und möchte das Ehrenamt auch weiterhin wie bisher unterstützen. Anschließend begann die Vorstellung der Gemeinderatskandidatinnen und -kandidaten. Josef Mandl konnte wieder Personen aus allen Altersgruppen und Ortsteilen gewinnen.

Nach der persönlichen Vorstellung der Kandidierenden wurde in geheimer Wahl der vorbereiteten Liste einstimmig zugestimmt. Listenführer ist Dipl. Ing. (FH) Thomas Koller, Hochdorf, Gemeinderat

und 1. Kommandant der FF-Wischenhofen. Es folgen M.Sc.B.Eng. Ing. Veronika Krause, Hochdorf, 3. Bürgermeisterkandidat Josef Mandl, Gemeinderat und Kreisrat, Heitzenhofen, 4. Sabrina Janker, Duggendorf, 5. Anja Stein, Duggendorf, 6. Christoph Meierhofer, Wischenhofen, 2. Kommandant FF-Wischenhofen, 7. Martin Hirsch, Duggendorf, 8. M. Eng. Ing. Lukas Schindler, Judenberg, 2. Kommandant FF-Heitzenhofen, 9. Roland Hösl, Duggendorf, 10. Fabiola Vetter, Neuhoof, 11. Stefan Remeli, Heitzenhofen und 12. Benedikt Mandl, Heitzenhofen. Als Ersatzkandidatinnen fungieren Julia Bleyer aus Hochdorf und Dr. Maria Parzefall aus Duggendorf.



Anschl. wurde durch Versammlungsleiter Hans-Peter Landsmann um Vorschläge zur Bürgermeisterkandidatur aufgerufen. Josef Mandl wurde vorgeschlagen und von der Versammlung einstimmig nominiert.

Mandl bedankte sich für die einstimmige Nominierung zum Bürgermeisterkandidaten der Freien Wähler Hochdorf-Duggendorf für die Kommunalwahl 2026.

Er bedankt sich bei allen Kandidierenden und wünscht eine erfolgreiche Wahl am 8. März 2026. Ein großes Anliegen ist ihm, die vielen „Baustellen“ in der Gemeinde Duggendorf abarbeiten und die Bürger zu mehr aktiver Mitarbeit in der Gemeinde motivieren.

Text: Renate Zeidler Foto: „Freie Wähler Hochdorf-Duggendorf“



Die Freien Wähler Hochdorf-Duggendorf und ihr Bürgermeisterkandidat Josef Mandl wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern

EIN FROHES WEIHNACHTSFEST

und ein glückliches neues Jahr 2026.



FREIE WÄHLER
Hochdorf-Duggendorf



Gemeinde Pielenhofen

Traditionell ist das Wochenende des Adventsmarktes in Pielenhofen Europa in Pielenhofen

Traditionell ist das Wochenende des Adventsmarktes in Pielenhofen auch das Wochenende des Wiedersehens mit unseren Freunden aus den Partnergemeinden Cerrione (Italien) und Cr cy-la-Chapelle (Frankreich). In diesem Jahr stand jedoch ein ganz besonderes Ereignis auf dem Programm:



Der Ehrenabend für Michel Letissier und Bernd Bremicker am 29. November 2025 im Klosterstadel.

Bereits im vergangenen Jahr war Anna Maria Zerbola, ehemalige Bürgermeisterin unserer italienischen Partnergemeinde Cerrione, für ihre herausragenden Verdienste um die Gemeindepartnerschaft geehrt worden. Dieses Jahr erhielten Michel Letissier und Bernd Bremicker im Saal des Klosterstadels die Ehrennadel der Gemeinde für ihr langjähriges Engagement.

Ehrenabend - 15 Jahre gelebte Partnerschaft

Bürgermeister Rudolf Gruber begrüßte zahlreiche Gäste aus Cerrione, darunter den 1. Bürgermeister Davide Chiarletti, den 3. Bürgermeister Simone Givonetti sowie die ehemalige Bürgermeisterin Anna Maria Zerbola und viele Jugendliche und Erwachsene aus der italienischen Partnergemeinde. Aus Cr cy-la-Chapelle reiste die stellvertretende Bürgermeisterin Marie-Noelle T moin-Hadet mit weiteren langjährigen Freunden an. Ebenso hieß Rudolf Gruber den 2. Bürgermeister Rupert Schmid, 3. Bürgermeisterin Ulrike Kappl sowie Gemeinderätinnen und Gemeinderäte willkommen. Auch Altbürgermeister Franz Wittl und weitere Ehrengäste waren anwesend



Ein besonderer Dank galt dem Partnerschaftskomitee unter der Leitung von Ulrike Kappl. Die Mitglieder des Partnerschaftskomitees haben den Abend mit großem Einsatz vorbereitet – vom Herrichten des Saales über die Dekoration bis hin zum Backen der Nachspeisen und der Erstellung der Erstellung von Präsentationen. Festlich umrahmt wurde die Feier von der Gruppe „Trotzdem“.

Vor 15 Jahren, am 22. Mai 2010, unterzeichneten Michel Houel und Reinhold Ferstl den Partnerschaftsvertrag zwischen Cr cy-la-Chapelle und Pielenhofen.

Rudolf Gruber würdigte die besondere Rolle von Michel Letissier und Bernd Bremicker.

In Pielenhofen war Bernd Bremicker gemeinsam mit Altbürgermeister Reinhold Ferstl maßgeblicher Motor des neu gegründeten Partnerschaftskomitees und spielte eine zentrale Rolle bei der „Findung“ der beiden Gemeinden.

Auf französischer Seite verfolgte der damalige Senator und Bürgermeister Michel Houel das Ziel, eine Gemeindepartnerschaft aufzubauen – unterstützt vom damaligen 2. Bürgermeister Michel Letissier und Bernd Bremicker prägten die zahlreichen Begegnungen, die das Fundament der Partnerschaft bilden. Beiden waren das freundschaftliche Miteinander und der europäische Gedanke stets ein Herzensanliegen.

Auch wenn sich in den vergangenen Jahren vieles verändert hat – neue Bürgermeister, neue Gemeinderäte, veränderte persönliche Lebenssituationen – bleibt die Partnerschaft bestehen. Und sie lebt weiter durch diejenigen, die sie aktiv gestalten. Dass dies gelingt, haben die vergangenen 15 Jahre eindrucksvoll gezeigt.

Ein von Peter Moser gestaltetes Video vermittelte eindrucksvoll die gewachsene, dauerhafte Freundschaft zwischen den drei Gemeinden.

Nach den Ansprachen und dem Austausch der Gastgeschenke klang der Abend in geselligem Beisammensein aus – gekrönt von einer Pop-Up-Disko, die von den italienischen Jugendlichen begeistert angenommen wurde.

Ein europäischer Adventsmarkt

Am Adventsmarkt am Sonntag gab es wieder ein reichhaltiges Angebot an den St nden der Pielenhofener Vereine, auch Produkte aus Cr cy-la-Chapelle und Cerrione waren mit dabei.



Traditionell  r ffnete Bürgermeister Rudolf Gruber den Markt, begrüßte die zahlreichen Gäste und dankte den Vereinen, Gruppen und engagierten Bürgerinnen und Bürgern. Ohne die engagierte Arbeit der Vereine könnte der Adventsmarkt in dieser Form nicht stattfinden.

Die Regensburger Parforcehornbl ser unter Leitung von Wolfgang Bauer sorgten für den musikalischen Auftakt.

Am Nachmittag folgten das Konzert der Gruppe „Trotzdem“ in der stimmungsvoll beleuchteten und sehr gut besuchten Kirche sowie der Besuch des Nikolaus auf dem Weihnachtsmarkt.

Der Schützenverein öffnete am frühen Abend sein Vereinsheim zu einem Spieleabend für die Jugendlichen aus Cerrione und Pielenhofen – Herzlichen Dank an die Sch tzen und an die Jugendpflegerin Claudia Bäumler.

Zum Abschluss des Wochenendes fand am Sonntagabend erneut eine Pop-Up-Disko statt, die die Jugend besonders begeisterte.

Gez. Susanne Biek-Subritzky Manfred Korn (Fotos)

Partnerschaftskomitee



Nachbarschaftshilfe Pielenhofen

Unser Spielnachmittag bekommt einen neuen Namen!

Der Name erweckte anscheinend den Eindruck, dass an diesem Nachmittag nur gespielt werden kann, was schon lange nicht mehr der Fall ist. Wer spielen mag kann, wer nicht unterhält sich und genießt das Zusammensein.

Ab dem neuen Jahr 2026 lädt die Nachbarschaftshilfe Pielenhofen e.V. alle, ob jung oder alt, aus dem gesamten Gemeindebereich zum **offenen Dienstagstreff**, ein.

Wer Lust auf Spiel, Spaß und Unterhaltung hat, darf sehr gerne jeden 3. Dienstag im Monat um 14:00 ins Cafe des Klosterstadel in Pielenhofen kommen.

Offen deshalb, weil nicht nur Mitglieder teilnehmen können, sondern jede/jeder, der ein paar vergnügliche Stunden erleben mag. Natürlich kann, nach wie vor, auch gespielt werden. Aber es soll auch Raum für Anderes geben.

Wer sich angesprochen fühlt und neugierig geworden ist, auf den freuen wir uns beim nächsten Dienstagstreff am 20.01.2026

Martina Donhauser

Vermietung

Vermietung in Rohrdorf

Vermieten 2 Zimmerapartment (56 qm), mit Küche und Bad.

Auf Wunsch auch möbliert.

Warmmiete 550 €.

reinhold.ferstl@t-online.de

WICHTIGER HINWEIS !

Bitte schicken Sie Ihre Mails mit Artikeln oder Anzeigen ab sofort nur noch an buengerbladl@druckservice-weiss.de



KLOSTERSTADEL

REGIONAL DENKEN

in der Zeit vom 24.12.2025 bis 7.1.2026 haben wir geschlossen.

www.klosterstadel.de

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen wir all unseren Kunden, Freunden, Bekannten und unseren regionalen Zulieferern.

-das Klosterstadel-Team-



KRK Pielenhofen

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Sonntag, den 25. Januar 2026 findet um 16.00 Uhr in der Klosterwirtschaft die Jahreshauptversammlung statt.

KRK Pielenhofen e.V.

Ein
frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches
neues Jahr 2026
wünschen wir
allen unseren
Vereinsmitgliedern,
ihren Familien
und unseren
Freunden.

Frohe Weihnachten!

Krieger- und
Reservistenkameraschaft Pielenhofen e.V.

Kulturkeller Pielenhofen e.V.

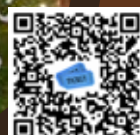
Lesung & mehr mit allerhand
skurrilem, Hintergründigem und Heiterem
zur schönsten Nebensache der Welt

**16. &
17.01.26**

im Kulturkeller

Tickets im
Klosterladen

oder:
yessticket.org





Pielenhofen

Bericht über die Nominierungsveranstaltung der CSU/FB Gemeinderatskandidaten Pielenhofen für die Kommunalwahl 2026

Die CSU Pielenhofen hat am 26.11.2025 in der gut besuchten Klosterwirtschaft Pielenhofen ihre Kandidatinnen und Kandidaten für die Gemeinderatswahl 2026 nominiert. Ortsvorsitzende Bettina Willamowski begrüßte zahlreiche Mitglieder der Ortsgruppe, Unterstützerinnen und Unterstützer sowie interessierte freie Bürger.

Als besonderer Ehrengast war MdL Patrick Grossmann nach Pielenhofen gekommen. In seinem Grußwort betonte er die Bedeutung starker kommunaler Strukturen und hob hervor, wie wichtig engagierte Persönlichkeiten vor Ort für ein funktionierendes demokratisches Miteinander seien. Grossmann lobte die CSU Pielenhofen für ihre kontinuierliche Arbeit.

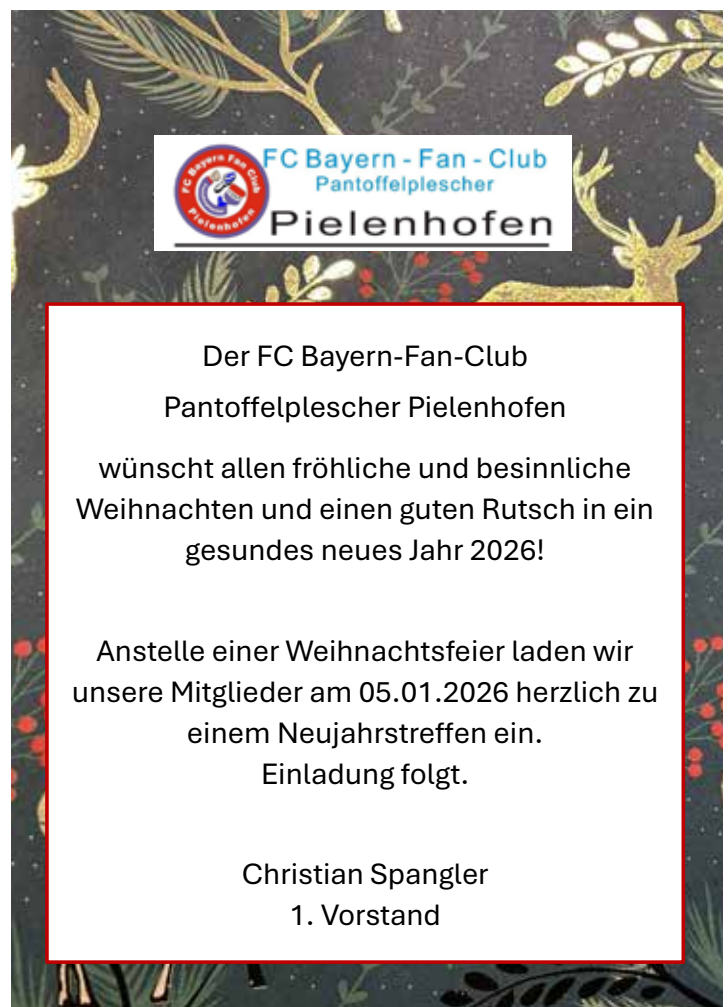
Im Mittelpunkt des Abends stand die Vorstellung der Bewerberinnen und Bewerber für die kommende Gemeinderatsperiode. Wie auch bereits bei der letzten Kommunalwahl 2020 kooperierte die CSU Pielenhofen mit der Gruppe der Freien Bürger. Die Kandidatinnen und Kandidaten stellten sich kurz vor und beschrieben ihre politischen Schwerpunkte – darunter Themen wie Ortsentwicklung, Vereinsförderung, Nachhaltigkeit, Verkehrssicherheit, Familienfreundlichkeit und Stärkung des Ehrenamts.

Im Anschluss erfolgte die formelle Nominierung. Die gemeinsame Liste wurde von den anwesenden Mitgliedern einstimmig bestätigt. Die CSU Pielenhofen geht damit mit einem breit aufgestellten Team von 8 Kandidatinnen und Kandidaten gemeinsam mit den Freien Bürgern in die Kommunalwahl 2026. Die Liste umfasst neben

Susanne Biek und Jürgen Küffner als erfahrende Gemeinderäte auch neue engagierte Persönlichkeiten wie Johann Bleicher, Jürgen Czarnetzki, Albert Eberl, Andreas Fröhlich, Ludwig Meier und Lukas Wieczorek.

In seinem Schlusswort bedankte sich der Vorstand bei allen Unterstützern für die konstruktive Atmosphäre und den starken Zusammenhalt innerhalb des Ortsverbands. Bei einem geselligen Ausklang in der Klosterwirtschaft bot sich Gelegenheit zu persönlichen Gesprächen – auch mit Ehrengast Grossmann, der zahlreiche Fragen der Bürgerinnen und Bürger beantwortete.

Mit der erfolgreichen Nominierungsveranstaltung ist für die CSU Pielenhofen der Startschuss in Richtung Kommunalwahl 2026 gefallen.







*Frohe Weihnachten
und einen
guten Rutsch
ins neue Jahr
wünscht*

Hai@ut
Ihr Friseurmeisterbetrieb
Michaela Hieninger
Tel. 09409/869036
Schulstraße 8 • 93188 Pielenhofen



Ski & Fun Pielenhofen

Nikolausgang des Ski & Fun

Schon seit vielen Jahren zieht der Ski & Fun mit seinem Nikolaus durch unsere Gemeinde – und auch heuer war der Nikolausgang wieder ein schöner Erfolg. Auf Spendenbasis besuchte der Nikolaus zahlreiche Kinder und nahm sich viel Zeit für persönliche Worte. Er lobte, wo im vergangenen Jahr Besonderes gelungen war, und ermahnte mit einem Augenzwinkern dort, wo noch ein bisschen Verbesserungspotenzial besteht.

Die Freude der Kinder und die herzlichen Rückmeldungen zeigen, wie wertvoll dieser Brauch in unserer Dorfgemeinschaft ist. Dabei muss auch mal erwähnt werden, wie schön es ist, dass sich immer wieder Ehrenamtliche Helfer in unseren Reihen finden, die sich für diese schöne Tradition frei nehmen, Zeit einplanen, alles organisieren und durchführen. Immerhin sind wir in mehreren Teams unterwegs, die jeweils nicht nur aus dem Nikolaus bestehen, sondern auch noch dem Krampus und einem Fahrer, welcher den Ablauf vor Ort organisiert. Ein großes Dankeschön an alle und an den Hauptorganisator Rüdiger Gröger! Besonders großer Dank geht natürlich auch wieder an Elfriede Gröger, die jedes Jahr ihr Esszimmer als „Einsatzlager“ und TreWpunkt zur Verfügung stellt und alle dann an beiden Abenden mit leckerem Essen versorgt! So lässt sich nach getaner Arbeit noch gemütlich plaudern und man kann Erfahrungen zwischen den Nikolausteams austauschen!

Termine:

Ski- und Snowboardkurs plus Zwergerlkurs am 10./11.01.26 und 17./18. 01.26 in Hochficht

Anmeldeformular und Informationen findet man auf unserer Homepage www.sc-pielenhofen.de oder im Vereinsheft.



Eine Bitte

Beachten Sie die hier im Blatt geschalteten Werbungen.

Danke.

Ohne unsere Inserenten wäre die Herstellung und kostenlose Verteilung an Sie nicht gewährleistet.





Von Herzen Frohe Festtage!

Für Ihr Vertrauen im alten Jahr sagen wir herzlichen Dank.

Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen Glück, Gesundheit und Erfolg.

Die Freien Wähler Pielenhofen
mit den Bürgermeistern und Gemeinderäten



FF Pielenhofen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Freunde und Unterstützer,

ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu, und wir möchten die Adventszeit nutzen, um Ihnen allen von Herzen Frohe Weihnachten und ein gesundes, glückliches neues Jahr zu wünschen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen, Ihre Unterstützung und die vielen Begegnungen, die unsere Arbeit bereichern. Ein besonderer Dank gilt all jenen, die uns durch Spenden, Verständnis oder nette Worte den Rücken stärken – denn ohne eine starke Gemeinschaft wäre unsere Arbeit nicht möglich.

Während viele von Ihnen die besinnlichen Tage im Kreise ihrer Liebsten genießen, bleiben wir weiterhin für Sie einsatzbereit – rund um die Uhr, an jedem Tag im Jahr.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen ruhige, sichere und friedvolle Feiertage.

Mit kameradschaftlichen Grüßen
Ihre Freiwillige Feuerwehr



Bruder-Konrad-Kinderhaus

Adventsmarkt in Pielenhofen

Wie jedes Jahr freuten wir uns auf den Adventsmarkt in Pielenhofen, der am Sonntag, den 30.11.2025, stattfand. Traditionsgemäß beteiligte sich natürlich auch das Bruder-Konrad-Kinderhaus daran.

Der Elternbeirat verkaufte gemeinsam mit den Vertretern des Waldkindergartens Kinderpunsch (mit und ohne Schuss), Lebkuchen, Nussecken und weitere Leckereien in einer Bude.



Es war ein rundum gelungenes Fest, und es hat uns großen Spaß gemacht, Teil des Ganzen zu sein.

Vielen herzlichen Dank an die Eltern, die uns beim Aufbau und Verkauf unterstützt haben.

Wir wünschen Ihnen allen eine schöne Adventszeit, ein friedvolles Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und einen gesunden, glücklichen Start ins neue Jahr!

Die Mitarbeiterinnen und der Elternbeirat des Bruder-Konrad-Kinderhauses

Auf eine kleine Sach- oder
Geldspende würden wir uns bei den
Haussammlungen ab dem 27.12.2025
sehr freuen.



Einladung zur Christbaumversteigerung

am **Samstag**,
10.01.2026 um **18.30** Uhr
im
Klosterstadl Pielenhofen

Dieses Jahr geht wieder
ein Teil als **Spende** an
einen Gemeinnützigen
Verein.

Es sind **alle** Bürgerinnen
und Bürger recht
herzlich eingeladen.

Auf Euer Kommen freut sich
die Freiwillige Feuerwehr
Pielenhofen

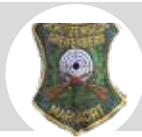
Christian's Hendlbraterei

Christian Rappsilber, Angerstr. 16A, 93188 Pielenhofen



**WÜNSCHT FRIEDVOLLE FESTTAGE
UND EIN 2026 VOLLER GLÜCK,
GESUNDHEIT UND ZUFRIEDENHEIT**

Info : vom 24.12.25 bis 06.01.26 Betriebsurlaub



Greifenberger Schützen

Thomas Bauer ist neuer König der Schützen von Mariaort

Das Jahr fing für unseren Verein turbulent an, da wir kurzfristig unseren Schießstand räumen mussten. Nach 65 Jahren in Mariaort eine echte Zäsur für den Verein. Wir fanden jedoch spontan und unkompliziert eine neue Bleibe im Dorfhaus Kneiting, wo wir den schönen Schießstand unseres Patenvereins Birkengrün Kneiting mitbenutzen dürfen. Hierfür ein herzliches Dankeschön an die Kneitinger Schützen!

Unsere Königsfeier fand daher zum ersten Mal im Gasthof Prössl in Adlersberg statt.

Den Titel des Ersten Schützenkönigs sicherte sich Thomas Bauer mit einem 45,3 Teiler. Martin Brunnbauer wurde mit einem 71,7 Teiler Vizekönig, gefolgt von Edi Bachmeier als Knackwurstkönig und Martin Listl als Brezenkönig.

Es wurde auch wieder ein Jugendpokal ausgeschossen. Sieger war Klara Listl mit einem 17,0 Teiler, dem besten Blattl des gesamten Königsschießens. Auf dem 2. Platz folgte Fabian Listl (188,3 Teiler) vor Julius Frauendienst (201,5 Teiler) auf Platz 3.

Beim Schuss auf die Meisterscheiben (10 Schuss, Zehntelwertung) war Klara Listl mit 104,1 Ringen ungeschlagen. Es folgten Sara-Marie Hauner mit 102,6 Ringen und Daniel Bachmeier mit 99,4 Ringen.

In der Wertung Glück gewann Sara-Marie Hauner mit einem 17,5 Teiler.

In der Kategorie Fest sicherte sich ebenfalls Sara-Marie Hauner mit einem 17,7 Teiler den ersten Sachpreis. Das größte Brotzeitbrettl gewann Martin Brunnbauer (24,7 Teiler).

Die Gans in der Geflügelwertung ging an Daniel Bachmeier (26,8 Teiler).

Die eifrigsten Schützen von insgesamt 20 aktiven Teilnehmern beim diesjährigen Königsschießen waren Christian Listl, Martin Listl und Martin Brunnbauer.

Mit einem Jahresschnitt von 196,0 Ringen wurde Sara-Marie Hauner Vereinsmeister. Rang zwei belegte Klara Listl mit 194,1 Ringen vor Martin Listl mit 186,5 Ringen im Durchschnitt.

Auch auf Sektionsebene (Naab-Regen) waren unsere Schützen erfolgreich. Christian Listl wurde Sektionskönig und Julius Frauendienst Jugend-Sektionskönig.

Im Wettbewerb Junioren Luftpistole konnte sich Julius Frauendienst außerdem die Titel Bezirks- und Landkreismeister, sowie Landkreis Jugendkönig sichern.



Unser Foto zeigt die vier Schützenkönige, den 1. Schützenmeister Anton Bachmeier jun., 2. Schützenmeister Stefan Pengler, die Vereinsmeisterin, die Gewinner des Jugendpokals und den Landkreisjugendkönig LP. Fotograf: Denis Bachmeier

Autor: Marion Seemann



DEZENTRAL
CAFÉ • BISTRO • BAR

Wir wünschen Euch

**FRÖHLICHE WEIHNACHTEN UND EIN
GLÜCKLICHES NEUES JAHR 2026!**

Vielen Dank für Eure Treue!

*Euer Team vom
PettenDorfladen*



Fischer Florian

Elektromeister
Elektrotechnik rund ums Haus
Photovoltaik und mehr

Schinderbergweg 14, 93188 Rohrdorf

Fischer@electroinfo.de + 49 176 38352068

Cornelia Berger

Diplom-Betriebswirtin FH • Steuerberaterin



*Frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr!*

Ich bedanke mich bei all meinen Mandanten
für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit im letzten Jahr.

Ich wünsche allen ein frohes Fest
und einen guten Start ins neue Jahr!

Wolf-von-Schönleiten-Straße 1 • 93195 Wolfsegg

Tel.: (09409) 8693200

info@Steuerberaterin-Berger.de

Termine nach Vereinbarung.



Kindergarten St. Margareta

Wechsel der Leitung im Kindergarten St. Margareta

Zum 1. Dezember übernahm Frau Corinna Rappl die Leitung des Kindergartens von Frau Andrea Böhmer.



v.l.n.r.: Frau Böhmer, Herr Pfarrer Pabst, Frau Rappl

Herr Pfarrer Pabst begrüßte - zusammen mit der Geschäftsführerin Frau Seremet und Mitgliedern der Kirchenverwaltung - Frau Rappl in der Ein-richtung und wünschte ihr einen erfolgreichen Start in ihrer neuen Funktion. Des Weiteren bedankte sich Herr Pfarrer Pabst bei Frau Andrea Böhmer für ihr gelungenes Wirken als Leiterin in den letzten gut dreieinhalb Jahren. Frau Böhmer bleibt im Kindergarten weiterhin als Gruppenleiterin tätig. Kirchenverwaltung Pettendorf

Eröffnungssingen des Kindergartens St. Margareta beim Pettendorfer Weihnachtsmarkt

Mit fröhlichen Stimmen und viel Begeisterung eröffneten die Kinder des Kindergartens St. Margareta am Sonntag, den 07.12., den Pettendorfer Weihnachtsmarkt.

Zahlreiche Besucherinnen und Besucher versammelten sich bereits zu Beginn, um dem Eröffnungssingen zu lauschen und den vielen kleinen Nikolausmützen beim Durchhüpfen durch das Weihnachtstor zuzusehen.

**Schöne Adventszeit
und
Fröhliche Weihnachten!**



Ihr Partner für Garten- und
Landtechnik.

Habenschaden
Landtechnik GmbH & Co. KG



Baiern 32 a www.habenschaden-landtechnik.de
93138 Lappersdorf habenschaden-landtechnik@t-online.de
Tel.: 09409-86 98 86 • Fax: 09409-86 98 84 • Mobil: 0171-778 33 73



Physiotherapie
STRAUBINGER
Privatpraxis

Privatpraxis
Marienstr. 16
93186 Adlersberg



Therapie- & Wellnessangebote
Für eine persönliche und ganzheitliche Behandlung
im Sinne Ihrer Gesundheit
(Termine nach Vereinbarung, auch Samstags)

Frohes Fest und einen gesunden Start ins Neue Jahr

wünscht Ihnen Ihr Thomas Straubinger



Termine unter: 09404 / 300 34 60
www.straubinger-regensburg.de



*Frohe
Weihnachten und
einen guten Rutsch!*

**SCHREINEREI
BACHMEIER**

93186 Kneiting • Zur Alten Mühle 20 •
Tel.: 0941 / 85219 • info@schreinerei-bachmeier.de
www.schreinerei-bachmeier.de

Vielen Dank für Ihr

Vertrauen!

*Frohe Weihnachten
und einen guten Start
ins neue Jahr!*

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**Raiffeisenbank
Regenstauf eG**





BUND

Nach 30 Jahren hat die BN-Ortsgruppe einen neuen Vorstand. Wie die Satzung vorschreibt, nach vier Jahren, hat die Bund Naturschutzortsgruppe Pettendorf-Pielenhofen-Wolfsegg am 13. November 2025 einen fast ganz neuen Vorstand gewählt.

Ein Jahr zuvor, im Juli 2024 war der bisherige, achtmal gewählte, 1. Vorsitzende Rainer Brunner aus gesundheitlichen Gründen zurückgetreten. Rainer Brunner hatte seit März 1995 die heute 120 Mitglieder starke Ortsgruppe 29 Jahre lang geführt.

Damals gehörte die Gemeinde Pettendorf noch zur Verwaltungsgemeinschaft Pettendorf-Pielenhofen-Wolfsegg. Die heutige BN-Ortsgruppe war ursprünglich die der Verwaltungsgemeinschaft. Pielenhofen und Wolfsegg haben keine eigenen Ortsgruppen. Nach Brunners Rücktritt hat die 2. Vorsitzende Anni Brenner mit großem Engagement, Ideenreichtum und zusammen mit mehreren sehr erfolgreichen Arbeitsteams die Ortsgruppe über ein Jahr erfolgreich geführt.

Die Neuwahlen fanden im Bistro des Dorfladens in Pettendorf statt. Eingeladen und anwesend waren der Erste Bürgermeister aus Pettendorf Eduard Obermeier und der 2. Vorsitzenden der BN-Kreisgruppe in Regensburg Hans Lengdobler. Der BN bedankt sich für die Anwesenheit. Beide waren als Wahlausschuss tätig.

Der neue 1. Vorsitzende ist Hardy Lapot aus Schwetzingen. Vor fünf Jahren ist er durch die damalige Bürgerinitiative, bei der es um ein Bauprojekt in Reifental ging, auf die BN-Ortsgruppe aufmerksam geworden und ist seitdem ein sehr aktives Mitglied.

Gewählt wurden außerdem als 2. Vorsitzender Norbert Seitz aus Rohrdorf und als Schriftführer Heiner Huf aus Dettenhofen, beide aus der Gemeinde Pielenhofen. Horst Bogner aus Pettendorf wurde als Kassenwart wiedergewählt. Beisitzer wurden die aktiven Mitglieder Alexa Muehlenberg (Gemeinderätin), Anni Brenner (bisher 2. Vorsitzende) und Christian Wensauer, zukünftig zuständig für die Stellungnahmen des BN zu den Bebauungsplänen der drei Gemeinden.

Der 1. Vorsitzende will die Organisation und die Außenwirkung der Ortsgruppe neu strukturieren. Er will den Bürgern noch überzeugender darstellen,



dass die Ortsgruppe besonders das Ziel verfolgt, die in hohem Maß bedrohten natürlichen Lebensgrundlagen von Menschen, Tieren und Pflanzen in unseren drei Gemeinde zu bewahren. Dieses Ziel soll durch die Arbeit aktiver Arbeitsgruppen erreicht werden.

Zum Erreichen dieses Ziels muss auch öffentliche Kritik des BN bei den Behörden möglich sein. Der BN ist damit hochpolitisch, aber nicht parteipolitisch. Der BN wird bei Verstößen gegen dieses Ziels kein Auge zudrücken, sondern deutlich darauf hinweisen und Abhilfe einfordern.

Wir Mitglieder der Ortsgruppe wünschen dem neuen Vorstand und besonders dem 1. Vorsitzenden Hardy Lapot alles Gute, viel Freude sowie nachhaltigen Erfolg bei seiner neuen Aufgabe.

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr und danken für das entgegengebrachte Vertrauen.



TRUMMER
IMMOBILIEN

fair und kompetent



0941- 44 76 33

<http://www.trummer.de>

Maler
Spangler



Christian Spangler • Maler- und Lackierermeister

Frühlingstr. 4 • 93195 Wolfsegg • Tel. 0179/4605062

Raumgestaltung • Fassadengestaltung

Tapezierarbeiten • Lackierungen • Vollwärmeschutz

Computerunterstützte Fassaden- und Innenraumvorschau



*Wir wünschen allen „Frohe Weihnachten“ und ein
gesundes, glückliches und erfolgreiches „Neues Jahr“
verbunden mit einem herzlichen Dankeschön*

GRAF BAU

HOHENFELS

09472 239

graf-bau-hohenfels.de



**24 Stunden
Betreuung**



- wenn Hilfe im Haushalt vonnöten ist
- zur Entlastung der Angehörigen
- wenn der ambulante Pflegedienst alleine nicht mehr ausreicht
- ermöglicht den Verbleib in gewohnter Umgebung

Im Alter daheim GbR

Peter Prunhuber

Christina Hennicke

Arzberger Str. 5

93057 Regensburg

Tel. 09473 9512296

Mobil 0151 2890 6000

mail@imalterdaheim.de

www.imalterdaheim.de





OGV Pettendorf

Weihnachtsbasteln im Dezentral mit anschließendem gemütlichem Beisammensein bei Punsch und Lebkuchen – das ist mittlerweile Tradition bei der Kindergruppe des OGV Pettendorf.

Auch dieses Jahr konnten die Mädchen und Jungen ihrer Fantasie freien Lauf lassen und selbständig Weihnachtskarten gestalten. Ganz schnell war klar: Bei einer Karte bleibt es nicht!

Die Kinder hatten viele tolle Ideen, und die zwei Stunden vergingen wie im Flug. Wir möchten uns herzlich bei euch bedanken, dass ihr die Aktionen jedes Mal zu etwas Besonderem macht. Großer Dank auch an das Team des Dezentral für den Platz, den ihr uns immer bietet, sowie für das Kochen des Punsch!

Sylvia und Claudia



**All unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
wünschen wir frohe
Weihnachten und ein
gutes neues Jahr 2026!**

**RAUMAUSSTATTUNG
NICKERT**

Farbberatung • Verkauf von Farben und Zubehör • Maler- und Tapezierarbeiten
Trockenbau • Dienstleistungen am Haus • Wohnungssanierung

JENS NICKERT • Ostenstr. 7 • 93158 Teublitz

Mobil: 0152-29 22 65 82



Pettendorf

„Das Grüffelokind“ machte Station in Pettendorf

In Zusammenarbeit mit dem Kreisjugendamt und der Bücherei Pettendorf war auch heuer wieder Ende November das Theater Lancelot aus dem Nürnberger Land mit dem Stück „Das Grüffelokind“ in Pettendorf zu Gast. Im ausverkauften Pfarrsaal waren Groß und Klein ganz gefesselt von den Abenteuern des Grüffelokinds und seinen Begleitern auf der Suche nach der Maus. Begleitet von Live-Musik wurde mitgefiebert, gelacht, gesungen und geklatscht.

Alle waren sich einig, dass es ein sehr gelungener Nachmittag war.

Ein großer Dank geht an das Jugendamt des Landkreises sowie an alle Helferinnen und Helfer!

Foto: D. Herold



**Frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr!**

Dipl.-Psych. Thomas Noszko

**Psychologische
Praxis**
Am Weingert 5
93186 Pettendorf

• Gesprächstherapie
• Positive Psychologie
• Neurofeedback

Tel. 0179 / 4610 479
info@psychologie-pettendorf.de
https://psychologie-pettendorf.de



Handy, Laptop, Internet – Hilfe Für Senior:innen bei Kaffee und Kuchen, mit Abholservice!

Am 25. Januar 2026 laden die Grünen, Ortsgruppe Pettendorf alle Interessierten herzlich ins Dorfhaus Kneiting ein. Unser Ziel: Hilfestellung geben bei den alltäglichen Herausforderungen rund um Smartphone, Tablet oder Laptop. Ob Apps installieren, Einstellungen anpassen, Fotos verwalten oder E-Mails einrichten – wir nehmen uns Zeit für Ihre Fragen und zeigen praktische Lösungen. Die Veranstaltung richtet sich an alle, die im digitalen Alltag Unterstützung brauchen – egal ob jung oder alt. Wir möchten Hemmschwellen abbauen und gemeinsam mehr Sicherheit im Umgang mit Technik schaffen. Bringen Sie Ihr Gerät mit und profitieren Sie von Experten-Tipps, die Ihnen den Alltag erleichtern. Für eine gemütliche Atmosphäre sorgen Kaffee und Kuchen – so wird der Austausch noch angenehmer. Die Digitalisierung schreitet immer weiter voran – und auch hier im Dorf soll unsere Verwaltung moderner und digitaler werden. Wir möchten ALLE unterstützen und sicherstellen, dass niemand bei dieser rasanten Entwicklung abgehängt wird. Es geht nicht nur um digitale Prozesse in der Verwaltung: Wir Grünen Listenmitglieder mit unserem Bürgermeisterkandidaten Johann Bruckner wollen das Gemeindegebiet mitnehmen und bei den wachsenden Herausforderungen helfen – jetzt im Wahlkampf und auch darüber hinaus. Gemeinsam gestalten wir eine Zukunft, in der Digitalisierung nicht trennt, sondern verbindet. Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie! Eine Anmeldung wird erbeten unter 0163 803 489 1 oder E-Mail an hallo@gruene-pettendorf.de.

Die GRÜNEN Pettendorf wollen Wege aufzeigen, wie wir in unserer Gemeinde Wohlstand, regionale Wertschöpfung und unsere natürlichen Lebensgrundlagen dauerhaft sichern können.

(E) - Mobilität - Heizen - Energiespeichern wie wird Pettendorf zum Gewinner der Energiewende?

Podiumsdiskussion mit

Michael Achhammer (1a Jura-Automobile)
Roland Plodek (SOLAR-PV)
Prof. Dr. Sterner (OTH Regensburg)

**Do 15.01.2026 um 19:00
in Pettendorf Mayerwirt**

Diskutieren Sie mit uns. Gerne können Sie uns Ihre Fragen und Erfahrungen schon vorab mitteilen unter hallo@gruene-pettendorf.de. Nutzen Sie die Veranstaltung auch zur Vereinbarung einer kostenlosen Probefahrt mit einem E-Auto.



*Frohe Weihnachten
und ein
glückliches 2026!*

JOHANN BRUCKNER

Bürgermeisterkandidat
Bündnis 90 / Die Grünen, Pettendorf




HERDER-SCHULE
...damit Schule Freude macht!

Staatlich anerkannte Realschule
lebensnah ♦ kindgerecht ♦ wertorientiert

Die beste Schule für Ihr Kind!

Tag der Offenen Tür

**Samstag, 14. März 2026
ab 14:30 Uhr**



Anmeldung erbeten unter
09409-859676 oder sekretariat@herder-schule.org
www.herder-schule.eu

**Jetzt
anmelden!**

SCHMID
Transport • Erdbau GmbH



*Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes neues
Jahr 2026!*



DEIN BEAUTY ATELIER

SEIT  2024

— By Anna-Maria —

Gesichtsbehandlungen • Microneedling • Aqua Facial

ICH BIN ANNA-MARIA, DEINE FACHKOSMETIKERIN MIT LEIDENSCHAFT.
MIT INDIVIDUELLER BERATUNG UND BEHANDLUNGEN, DIE GENAU ZU
DIR PASSEN, BEGLEITE ICH DICH ZU DEINEM SCHÖNSTEN HAUTGEFÜHL.
ICH FREUE MICH DARAUF, DICH KENNENZULERNEN.

**Frohe Weihnachten und einen
guten Rutsch ins neue Jahr!**

 **Rohrdorf**
0151 53283078


GUTSCHEINE
ERHÄLTlich

SPD Soziale Politik für Dich.



Silvia Gross
Ihre Landratskandidatin

 **Frohe Festtage und
viel Glück im neuen Jahr!**

www.silviagross.de

Foto: PatArt

rb-opf-jura.de

**Frohe Weihnachten
und
ein gutes neues
Jahr 2026**

Wir begleiten Sie gerne
weiterhin als Ihr starker
Finanzpartner der Region!

Mit unserem **OnlineBanking**
haben Sie Ihre Finanzen auch
über die Feiertage im Griff.

**Raiffeisenbank
im Oberpfälzer Jura eG** 



Pettendorf-Pielenhofen-Wolfsegg

Jetzt Nistkästen aufhängen – warum der Dezember der ideale Zeitpunkt ist

Wenn der Dezember Einzug hält und Gärten winterlich still werden, denken die meisten kaum an die kommende Brutsaison. Doch genau jetzt ist der richtige Moment, um neue Nistkästen anzubringen. Für viele Vogelarten ist das Winterhalbjahr nämlich entscheidend – und für Gartenbesitzer bietet der frühe Zeitpunkt gleich mehrere Vorteile.

Warme Schlafplätze in kalten Nächten

Nistkästen sind nicht nur Brutplätze fürs Frühjahr. Viele heimische Vögel nutzen sie im Winter als geschützten Schlafraum. Vor allem Meisen und Kleiber suchen in frostigen Nächten sichere Höhlen, um Körperwärme zu sparen und Feinden zu entgehen. Ein frisch aufgehängter Kasten wird deshalb oft schon nach kurzer Zeit angenommen. Wer im Dezember aktiv wird, hilft den Tieren also sofort. Vögel brauchen Vorlaufzeit

Brutplätze werden von vielen Arten deutlich früher gesichert, als man denkt. Bereits ab Februar beginnen einige Vögel, ihr Revier abzustocken. Hängt ein Kasten erst im Frühjahr, wird er häufig ignoriert, weil er als „neu“ oder unsicher wahrgenommen wird. Durch das frühe Aufhängen kann das Holz über den Winter „einwettern“, Menschengерüche verfliegen – und der Kasten wirkt wie ein vertrauter Bestandteil der Umgebung. Die Chancen auf eine spätere Besiedelung steigen damit deutlich.

Bessere Sicht auf gute Standorte

Im Winter ist die Vegetation zurückgezogen, wodurch passende Plätze viel leichter zu erkennen sind. Man sieht sofort, wo ein Kasten sicher aufgehängt werden kann, wo Anflugäste vorhanden sind und wo Katzen oder Marder keinen Zugriff haben. Auch die optimale Ausrichtung – am besten nach Osten oder Südosten – lässt sich jetzt problemlos planen.

Weniger Störungen im Frühjahr

Ein weiterer Vorteil: Wer den Kasten bereits im Winter anbringt, vermeidet unnötige Störungen zur eigentlichen Brutzeit. Im Frühjahr herrscht im Garten Hochbetrieb, und laute Arbeiten oder häufige Bewegungen in Nestnähe können brütende Paare vergrämen. Ein über den Winter „eingewöhnter“ Kasten ist dagegen unproblematisch und wird von den Vögeln eher akzeptiert.

Kleine Maßnahme mit großer Wirkung

Viele Vogelarten sind auf natürliche Baumhöhlen angewiesen – doch die werden immer seltener. Nistkästen ersetzen diese Quartiere und leisten einen spürbaren Beitrag zum Artenschutz. Gleichzeitig profitieren Gartenbesitzer: Ein einziges Meisenpaar vertilgt im Laufe einer Brut mehrere tausend Insekten und trägt so zu einem gesunden Gleichgewicht im Garten bei.

Fazit

Der Winter ist keineswegs eine „tote Zeit“ für Vogelfreunde, sondern der ideale Zeitraum für Vorbereitung. Wer jetzt Nistkästen aufhängt, schafft sofort sichere Schlafplätze, erhöht die Chancen auf eine erfolgreiche Brut und unterstützt die heimische Vogelwelt nachhaltig. Und mit etwas Glück bedankt sich im Frühling ein zwitscherndes Vogelpaar direkt vor der eigenen Haustür.

Hochwertige Nistkästen und Bausätze erhalten Sie in unserem LBV Shop unter

<https://www.lbv-shop.de/> oder Sie bauen sich Ihren Nistkasten selbst. Anleitungen und Tipps gibt es unter: <https://www.lbv.de/ratgeber/lebensraum-garten/nistkaesten/nistkaesten-bauanleitungen/>

Bei Fragen, stehen wir jederzeit unter pettendorf@lbv.de für Sie zur Verfügung.

Das Team der LBV Ortsgruppe Pettendorf, Pielenhofen und Wolfsegg wünscht Ihnen besinnliche Feiertage.

Karsten Hofmann



In kalten Winternächten übernachten Meisen, Zaunkönige und Co. gerne in Nistkästen, die somit auch außerhalb der Brutsaison sehr nützlich sind.

Foto: LBV - Baumgartner



Achtung Schlepperbesitzer!

Am **19. Jan. 2026** können
Schlepper und Pkw-Anhänger
TÜV-überprüft werden.



Information und Anmeldung bei:

Fritz Amann

Schloßstraße 1 · 93186 Pettendorf

Telefon (0 94 09) 16 84

Heilica Apotheke

Apotheker H. Rösler



Liebe Kunden der Heilica-Apotheke,

wir bedanken uns herzlichst für Ihre Treue und das Vertrauen, das Sie uns auch in diesem Jahr entgegengebracht haben.

In diesen krisenreichen und wirtschaftlich schweren Zeiten, haben wir uns dazu entschlossen, statt eines kleinen Weihnachtsgeschenks einen größeren Betrag für einen wohltätigen Zweck zu spenden.

Wir unterstützen ÄRZTE OHNE GRENZEN in der Hoffnung, das Leid dieser Welt ein klein wenig zu lindern.

Wir wünschen unseren Kunden gesegnete Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Erfolg für 2026.

Ihr Team der

Heilica-Apotheke



FF Pettendorf

Generationentreffen der Festdamen

Am 23.11.2025 trafen die aktuellen Festdamen auf die Festdamen und Festmutter des 125-jährigen Jubiläums. Bei Kaffee und Kuchen wurde ein schöner Nachmittag verbracht.



Festleiter Thomas Heigl gab einen kleinen Vorgeschmack auf das bevorstehende 150-jährige Jubiläum welches von 19.- 22.06.2026 stattfinden wird (Herold M.)

Freiwillige Feuerwehr Pettendorf e.V.

An alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Pettendorf

Einladung zur Jahreshauptversammlung der FF Pettendorf

Dienstag, den 06. Januar 2026 um 14:00 Uhr im Gasthaus "Zum Mayerwirt" in Pettendorf.

Traditionelles Kesselfleischessen

am 31.01.2026 ab 11Uhr

im Gerätehaus der FF Pettendorf

Kesselfleisch, Leber- Blut- und Bratwürste mit Sauerkraut und frischen Brot
Anschließend Kaffee & Kuchen

WICHTIGER HINWEIS !

Eine Bitte an die Vereine/Redakteure:

Für Veranstaltungshinweise/Anzeigen bitten wir
um Beachtung unserer Mediadaten Danke.

www.druckservice-weiss.de/buergerbladl



Christbaum Sammelaktion

**Samstag
17.01.**

Jugendfeuerwehr Pettendorf

Jedes Jahr stellt sich die Frage: Wohin mit dem Christbaum?
Auch heuer sammelt die Jugendfeuerwehr in Teilen der
Gemeinde die Christbäume ein! Dazu einfach die Christbäume
bis 10 Uhr an den Straßenrand stellen und wir holen sie im
Laufe des Tages ab!

Natürlich freuen wir uns über eine kleine Spende, die direkt
der Jugendfeuerwehr zu Gute kommt!

Die Aktion findet statt in Pettendorf, Neudorf, Schwetzensdorf,
Reifenthal, Aichahof, Hinterberg, Gänzenried,
Hummelberg, Adlersberg, Ehrhunn,
Ried und Eichenbrunn!



Freiwillige Feuerwehr Pettendorf
Hauptstraße 29, 93106 Pettendorf
www.feuerwehr-pettendorf.de



19.-22.
Juni
2026

150 Jahr is her - Pettendorfer Feuerwehr

*Frohes Fest und einen guten Rutsch in unser
Jubiläumsjahr wünscht Ihnen die
Freiwillige Feuerwehr Pettendorf*



Wolf-von-Schönleiten-Straße 4
93195 Wolfsegg
Telefon: 09409/8690213

Termine nach Vereinbarung

Zur Weihnachtszeit wünschen wir Ihnen
Momente der Ruhe, Freude und
Herzenswärme.

Frohe Weihnachten und ein
erfülltes neues Jahr 2026!



Pettendorf

SPD Pettendorf startet zuversichtlich in den Wahlkampf 2026

Am 09.12.2025 hielt die SPD Pettendorf ihre Aufstellungsversammlung ab und stellte dabei ihre Kandidatinnen und Kandidaten für die bevorstehende Wahl auf. Die Versammlung wurde von der Co-Kreisvorsitzenden Dr. Gaby Griesse-Heindl geleitet. Als besonderen Gast durfte die SPD zudem ihre Landratskandidatin Silvia Gross begrüßen.



Insgesamt geht die SPD Pettendorf mit 14 Kandidatinnen und Kandidaten ins Rennen. Listenplatz eins belegt Stefan Pengler, auf Platz zwei folgt Antonia Häberl, Platz drei geht an Robert Kick. In ihrer Ansprache betonte Dr. Gabriele Griesse-Heindl, die an der Universität Regensburg in der Lehrer*innenbildung tätig ist und täglich in engem Austausch mit jungen Menschen steht, dass die „Generation Z“ viel sozialer sei, als häufig angenommen werde. Gleichzeitig hob sie den starken Zusammenhalt sowie die positive Stimmung innerhalb des Ortsvereins Pettendorf besonders hervor.

Auch Silvia Gross unterstrich in ihrem Grußwort die zentralen Werte der SPD: sozialen Ausgleich in der Gesellschaft, Zusammenhalt, Optimismus und Menschlichkeit.

Mit viel Motivation, Teamgeist und Freude an der gemeinsamen Sache blickt die SPD Pettendorf nun zuversichtlich auf den bevorstehenden Wahlkampf.



Frisch. Regional. Lecker.

Kartoffel
Speisezwiebel



Wir sind täglich von
08:00 - 17:00 Uhr für Sie da!

Wir wünschen Frohe
und besinnliche
Weihnachtsfeiertage
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!

heribert.f@web.de

0941 85760

Keltenstraße 43
93186 Pettendorf / Kneiting

Bäckerei - Café



Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 06.00 - 14.00 Uhr
Samstag: 06.00 - 12.00 Uhr

www.baeckerei-freisleben.de
info@baeckerei-freisleben.de
93186 Reifenthal • Blumenstr. 6

Telefon: 09404-2143

DIE SPD PETTENDORF

WÜNSCHT ALLEN
MITBÜRGERINNEN UND
MITBÜRGERN EIN FROHES UND
BESINNLICHES WEIHNACHTSFEST
& EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE
JAHR 2026.



MEISTERBETRIEB

— Bauspenglerei —

- Dachsanierungen
- Kundendienst
- Flachdachabdichtungen
- Sanitär



*Wir wünschen allen Kunden,
Freunden und Bekannten
frohe Weihnachten
und ein gutes neues
Jahr 2026!*

Handy: 01 71 / 48 20 575

Kapellenweg 5 • 93186 Pettendorf • OT Schwetzensdorf

Tel. 09404/8291 • Fax 09404/649060

www.spenglerei-stang.de • eMail: info@spenglerei-stang.de

DAS DACH



STARK WIE EIN STIER!

www.prefa.com

Jobs mit Zukunft !

meindl m
Entsorgungsservice



Wir bilden auch aus !

Wir suchen Verstärkung (m/w/d):



Mechaniker
für LKW / Land- & Baumaschinen
KFZ-Mechatroniker

Interesse?

Dann bewerben Sie sich einfach bei uns.
Details siehe: www.meindl-entsorgung.de/jobs

Meindl Entsorgungsservice GmbH Telefon: 0941-83020-0
Baierner Höhe 2 - 93138 Hainsacker bewerbung@meindl-entsorgung.de

Frohe Weihnachtstage

Ihre FREIE WÄHLER

Kandidatinnen und Kandidaten

für den Gemeinderat von Pettendorf



und ein gutes neues Jahr

**FREIE
WÄHLER**
Pettendorf



Verein Pettendorf bewahren spendet 500 € an Gemeindebücherei

Anlässlich des Pettendorfer Weihnachtsmarktes gab es für die Gemeindebücherei St. Margaretha eine freudige Überraschung. Der Verein Pettendorf bewahren überreichte den Büchereileiterinnen Alexandra Frauenholz, Sabine Heider und Doris Herold eine Spende in Höhe von 500 €. Möglich wurde die Unterstützung durch die Einnahmen aus dem Sommerfest „Unser Dorf – ein Sommernachts-traum“. Der Überschuss aus dem Fest im August dieses Jahres beim PettenDorfladen kommt nun der örtlichen Bücherei zugute. Mit der Spende möchten wir die engagierte Arbeit unserer Bücherei als herausragenden Kulturträger unsere Gemeinde wertschätzen“, dankte der Vereinsvorsitzende Andreas Löffert, „unabhängig von Bildung, Herkunft, Geschlecht und Alter vermittelt die Bücherei Lesekompetenz und garantiert den freien Zugang zu kulturellem Wissen als Grundlage unserer Demokratie.“

Sabine Heider und Alexandra Frauenholz bedankten sich herzlich für die großzügige Spende: „Pettendorf lebt von seinem starken bürgerschaftlichen Engagement und einem vielfältigen kulturellen Miteinander. Wir freuen uns sehr, dass die Bücherei dieses Mal davon profitieren darf. Die Spende wird sinnvoll eingesetzt – unter anderem für ein neues Regal für unsere Erstlesebücher.“



Bildunterschrift: Der 1. Vorsitzende vom Verein Pettendorf bewahren, Andreas Löffert (4.v.l.) übergibt die Spende an die Büchereileiterinnen Sabine Haider (3.v.r.) und Alexandra Frauenholz (4.v.r.)

Foto Thomas Kreissl



Heilpraktiker für Psychotherapie
NEUHOFF

Von Herzen frohe Weihnachten und
echte, tiefgründige Gespräche.

Christian.Neuhoff@gmx.de





Pfarrei Pielenhofen

Ministrantenfahrt Münsterschwarzach

Wir Ministranten machten einen Ausflug zum Benediktinerkloster in Münsterschwarzach, wo uns Pater Wolfgang herzlich empfing und uns durch verschiedene Bereiche des Klosters führte. Von der Sakristei bis zum klostereigenen Verlag bekamen wir spannende Einblicke in das Leben und die Arbeit der Mönche.



Ein besonderes Highlight war neben dem Besuch des Mittagsgebetes, ein kurzer Crashkurs an der Orgel. Zur Feier des Tages, waren wir auch alle miteinander essen in einer traditionellen Gaststätte gegenüber vom Kloster.

Es war ein gelungener Ausflug voll mit neuen Eindrücken über das Leben und die Arbeit in einem Kloster.

Für diese tolle Erfahrung ein riesiges Dankeschön an Pater Wolfgang Siedler der uns mit Spenden an seiner Priesterweihe unterstützt hat. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ auch an die Mönche, die dort leben und uns so herzlich aufgenommen haben!

Jasmin Viezer(Oberministrantin)

Zur Beachtung

Redaktionsschluss (18 Uhr) ist Redaktionsschluss.

**HERZLICHE EINLADUNG AN
DIE SENIORENNEN UND
SENIOREN DER GEMEINDE
UND PFARREI PETTENDORF**

**SENIORENNACHMITTAG
TRIFFT
SITZWEIL**

**DONNERSTAG
8. JANUAR 2026**

14:30 UHR GOTTESDIENST IN DER PFARRKIRCHE
15:00 UHR ZUSAMMENKOMMEN IM PFARRHEIM IN
PETTENDORF
BEI KAFFEE, TEE UND KUCHEN
MIT MUSIKALISCHEN BEITRÄGEN, GESCHICHTEN
UND WITZE ERZÄHLEN

ES FREUT SICH AUF EUCH DER SENIORENNACHMITTAG DER PFARREI

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr 2026



Dacia BIGSTER hybrid

**Autohaus
Feldmeier GmbH**



- Neu- und Gebrauchtwagen
- Unfallinstandsetzung
- Leasing - Finanzierung - Versicherung
- Reifen-Service - TÜV und AU

- Kundendienst
- Ersatzteile
- Leihwagen
- Optische Vermessung



Dinauer Str. 4 • 93183 Kallmünz • Tel. 09473/268

www.autohaus-feldmeier.de

WIR WÜNSCHEN FROHE WEIHNACHTEN!

Sebastian Koch
Kreistagsfraktionsvorsitzender

Dr. Carolin Wagner
Mitglied des Bundestags

Bruno Lehmeier
Mitglied des Bezirkstags

Und ein gutes Jahr 2026 !

SPD Soziale
Politik für
Dich.


Pettendorf
Bürgermeisterkandidat Tobias Manz setzt seine Tour durch Pettendorf fort!

Nach dem „Dorfgespräch“ mit den Seniorinnen und Senioren im Dorfhause Kneiting ging es im gemeindlichen Jugendtreff weiter: Beim „TeenTalk“ traf Manz die Kids und Jugendlichen der Gemeinde, die sich nicht nur wegen der „Pizza for free“ interessiert zeigten, sondern sehr großen Redebedarf und viele Anliegen hatten.

Das Gespräch mit den Jugendlichen war bewusst als nächste Etappe geplant, denn ihre Perspektiven und Bedürfnisse werden oft zu wenig gehört. Ziel war, ihre Anliegen zu verstehen und gemeinsam praktikable Lösungen zu entwickeln.

Der Besuch umfasste Themen rund um Sport und Freizeit (Basketball, Parcours, Flutlicht am FC-Platz) sowie die Infrastruktur des JUZ – etwa der Wunsch nach mehr Mülleimern rund um den Jugendtreff. Ein wichtiger Punkt: bessere Busverbindungen nach Regensburg, z. B. für Besuche in der DonauArena.

Kernanliegen ist eine Überdachung, damit sich die Jugendlichen auch bei Regen treffen und die Tischtennisplatte unabhängig vom Wetter nutzen können.

Die positiven Rückmeldungen zum Jugendtreff und die dauerhaft hohe Besucherzahl verdeutlichen das Engagement von Claudia Bäumler, Benedikt Mühle und dem gesamten Team – sowie die Bedeutung der Jugendarbeit in der Gemeinde.

Für die CSU Pettendorf und Tobias Manz als Familienvater ist klar: Der Dialog mit Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen bleibt essenziell.

Die CSU wird das Gespräch mit allen anderen Parteien suchen, um pragmatische Lösungen für den Platzbedarf im Jugendtreff zu finden und attraktive Angebote für junge Menschen sicherzustellen.

Das Dorfgespräch wird ab Januar fortgesetzt. Bürgermeisterkandidat und Listenkandidaten planen weitere Veranstaltungen, um junge Erwachsene und Familien anzusprechen.

Termine und weitere Informationen erscheinen in der Tagespresse und in den sozialen Medien.

Rödl
Holzhandel und Bau-Elemente

Am Kramerberg 5 Tel.: 09474/1089
92287 Emhof Fax.: 09474/1499

*Wir wünschen Ihnen
fröhliche Weihnachten
und ein gesundes
und glückliches neues Jahr*

Wir führen in unserem Sortiment:

Wintergärten	Holz- und Kunststoffenster
Bau- und Leimholz	Haus- und Zimmertüren
Insektenschutzgitter	Decken- und Wandverkleidungen
Holz- und Parkettböden	Korkböden
Befestigungsmaterial	Holztreppe
Balkongeländer	Terrassenbeläge

Ergotherapie Pettendorf

**Frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr
wünscht Ihnen Ihr
Praxisteam**



Tanja



Anna



Thomas

**Ihre Praxis für Ergotherapie und
Neurofeedback**

Am Weingert 5 93186 Pettendorf
Telefon 09409 777 3480 Mobil 0176 2066 5289
info@ergo-pettendorf.de www.ergo-pettendorf.de

Termine nach Vereinbarung. Hausbesuche möglich.

Zahnmedizin goes digital:

**Statt Abdruckmasse im Mund
ein topmoderne Intraoralscan
bei uns!**

Unser Beruf ist einer der
schönsten, die es gibt,
denn wir sorgen dafür,
dass Sie uns lächelnd
wieder verlassen.



DR. MED. DENT. JUDITH WEISS
PRAXIS FÜR ZAHNHEILKUNDE

www.zahnarztpraxis-dr-weiss.de
rezeption@zahnarztpraxis-dr-weiss.de

Hauptstraße 27a • 93186 Pettendorf • Tel: 09409 861430

Öffnungszeiten

Mo.:	8 - 12h und 14 - 18:30h
Di.:	7 - 11h
Mi.:	8 - 12h und 16 - 20h
Do.:	8 - 12h und 14 - 18h
Fr.:	8 - 12h

*Geehrte Kunden, Freunde und Bekannte,
wir wünschen Ihnen ein
frohes Weihnachtsfest
und ein friedvolles neues Jahr 2026!*

**Ihr Team vom
Druckservice Weiß**

*Wir haben auch dieses Jahr wieder
auf Weihnachtsgeschenke verzichtet
und dafür unsere beiden Patenkinder
in Indien unterstützt.*



Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und viel Gesundheit im neuen Jahr!

Ihr Partner für Energie-, Gebäude- und Heiztechnik



Haustechnik und Sanitär

www.scheid-elektrotechnik.de

Graf-von-Oberndorff-Str. 13
93195 Wolfsegg
Tel. 09409/8699530
Fax: 09409/8699531
Email: info@scheid-elektrotechnik.de



*Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Geschäftspartnern
für die erfolgreiche Zusammenarbeit und wünschen Ihnen ein
frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr!*



MICHAEL LEITNER GmbH

Pflaster-, Tief- und Tankstellenbau

Setzstraße 3 • 93186 Pettendorf
Telefon 09409/1682 • Fax 09409/2401
www.leitnergmbh.de



UWB Pettendorf

Umweltbewusste Bürgerinnen UWB Pettendorf startet mit starkem Team in die Kommunalwahl 2026

Bei der Aufstellungsversammlung am 2.12.2025, geleitet von Klaus Muehlenberg, stellten sich sechzehn engagierten Gemeindegänger*innen als aller Altersgruppen als Kandidat*innen für die Gemeinderatswahl 2026 vor.

Alle setzen sich seit Jahren in Vereinen für Natur- und Klimaschutz, Kultur, Sport, Jugendförderung und Senioren ein.



Angeführt wird die Liste von den beiden derzeitigen UWB Mitglieder im Gemeinderat Michael Dotzler und Alexa Muehlenberg, die fundierte Einblicke und Erfahrungen zu den aktuellen Problemen und Bedürfnissen der Kommunalpolitik haben.

Anuschka Brenner auf Platz drei, weiß durch ihre Kinder, was Teenager in Pettendorf brauchen. Personen nahezu aller Ortsteile finden sich auf der Liste, wie Hans-Peter Häberl, aktiv im TSV Adlersberg, aus Kneiting.

Durch den jungen Familienvater Maximilian Gerdes, den Kapitän der 1. Mannschaft des FC Pielenhofen-Adlersberg Stefan Hufnagel und den Auszubildenden Simon Schweiger bekommen auch die Jüngeren eine starke Stimme. Ihnen ist es ein besonderes Anliegen, dass jungen Menschen, die hier aufwachsen, bleiben und sich wohlfühlen können, ebenso wie junge Familien, die von außerhalb bei uns sesshaft werden.

Seit 2002 ist die UWB im Gemeinderat vertreten. In dieser Zeit konnte die UWB zahlreiche Erfolge erzielen. Hierzu zählen im Bereich Klima- und Umweltschutz, der frühzeitige Ausbau von PV-Anlagen auf öffentlichen Gebäuden, Initiierung des ersten Energieleitplans für Pettendorf, die kontinuierliche Forderung nach einem eigenen Jugendpfleger für Pettendorf, den es inzwischen gibt, neue, sichere Radwege und den Erhalt von Bäumen, sowie einer transparenten Bürgerbeteiligung bei Großvorhaben.

Nach ihrem Leitmotiv „Miteinander- Leben- Gestalten“ wird sich die UWB für folgende Ziele in der Gemeinde einsetzen:

Natur, Klima, Energie: Freiflächenschutz durch moderate Entwicklung, Innenentwicklung von Ortsteilen, Sanierung bestehender Gebäude durch Förderprogramme Energieautarke Gemeinde, Ausbau von PV- Dachflächen und einer entsprechenden Infrastruktur zur Vernetzung und Speicherung von Energie.

Leben und Wohnen: Seniorengerechte Wohnformen, selbständiges und betreutes Wohnen im Hauptort, Ausbau der Jugendarbeit, Unterstützung des Dorfladens,

Entwicklung des Dorfzentrums, moderne Freizeit-/ Kulturangebote, Kultur Vereine: Personalstelle zur Unterstützung von Vereinen, Kultur, Wertschätzung und Förderung der Seniorenarbeit

Mobilität: Einführung einer Mobilitäts-App., sichere Radwege, kürzere ÖPNV-Taktung,

Informationen zur UWB Pettendorf unter <https://www.uwb-pettendorf.de>

Foto klaus Kurz

Eine Bitte

Beachten Sie die hier im Blatt geschalteten Werbungen.

Danke.

Ohne unsere Inserenten wäre die Herstellung und kostenlose Verteilung an Sie nicht gewährleistet.





Wir legen für die Feiertage eine Pause ein –
die Schrauben ruhen, die Motoren schweigen.
22.12.2025 – 06.01.2026

**FROHE
weihnachten**

IHR JURA-TEAM

Jura Automobile GmbH | Schloßstr. 28, 93186 Pettendorf | Tel.: 09409-869445 | info@jura-automobile.de | www.jura-automobile.de

JURA Automobile

- KLIMASERVICE
- AUTOGLASEREI
- NEU- & GEBRAUCHTWAGEN
- UNFALLINSTANDSETZUNG
- MIETWAGEN
- TÜV/AU-ABNAHME
- FEHLERDIAGNOSE
- AUTOELEKTRIK
- FINANZIERUNG/LEASING

BOSCH
Kraftfahrzeuge-
Ausstattung

la
Schlüssel

Wir machen,
dass es fährt.

Ihr Familienbetrieb seit 1979

93138 Lappersdorf · Regendorfer Str. 2a
gegenüber der BayWa

93057 Regensburg · Isarstr. 3

93053 Regensburg · Landshuter Str. 70

93128 Regenstauf



Bestattungen



Bleibinhaus

Erd-, Feuer-, Natur-, See- & Urnenbestattungen, Überführungen & Bestattungsvorsorgen

Der Weg, der erinnern soll,
gestalten wir gemeinsam.



Tag & Nacht erreichbar:

Tel. 0941 800 63

info@bestattungen-bleibinhaus.de

www.bestattungen-bleibinhaus.de

Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr
wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten

Ihre Petra Spindler-Bosl
Fachwerkstatt für Uhren und Schmuck

Am Schlagacker 8 • Rohrdorf
93188 Pienlhofen • Telefon 09409/1451

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi.: von 9.00 bis 17.00 Uhr

Sa.: von 9.00 bis 12.00 Uhr

Bitte nach telefonischer Vereinbarung!

(Am 22., 23. und 24.12.2025 ist die Werkstatt von 9.00-12.00 Uhr geöffnet.

Vom 6.1. – 10.1. und vom 9.2. bis 21.2.2026 ist die Werkstatt geschlossen.)





Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum **nächstmöglichen** Zeitpunkt einen

Bauhofleiter (m/w/d)

Ihre zukünftigen Aufgabenschwerpunkte und unser Anforderungsprofil finden Sie unter:

www.pettendorf.de/aktuelles/alle-meldungen/stellenausschreibung-bauhofleiter

Unser Angebot:

- Ein interessantes, abwechslungsreiches und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- eine unbefristete und sichere Anstellung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-VKA) mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 39 Stunden (Vollzeit) und ein leistungsgerechtes Entgelt nach dem TVöD
- die Möglichkeit der Entgeltumwandlung im Rahmen der betrieblichen Altersversorgung, Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, Fahrrad-Leasing
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Schwerbehinderten Menschen wird bei im Wesentlichen gleicher fachlicher und persönlicher Eignung der Vorrang gegeben (entsprechenden Nachweis bitte in Kopie beifügen).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum **31.01.2026** an den Ersten Bürgermeister Eduard Obermeier, Margarethenstraße 4, 93186 Pettendorf oder per E-Mail an gemeinde@pettendorf.de. Digitale Bewerbungen bitten wir ausschließlich im PDF-Format zu senden.

Für weitere Fragen steht Ihnen Herr Antretter (E-Mail: antretter@pettendorf.de, Tel.- Nr. 09409 - 8625-11) gerne zur Verfügung. Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet. Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens unter Wahrung des Datenschutzes vernichtet.

Eduard Obermeier
Erster Bürgermeister



HARTINGER WEG 12
93083 OBERTRAUBLING
TEL. 09401 96020
kontakt@mabo-markisen.de

MARKISEN - PERGOLAMARKISEN - TERRASSENDÄCHER - LAMELLENDÄCHER
SONNENSCHIRME - SONNENSEGEL - JALOUSIEN - INSEKTENSCHUTZ









Jetzt Winterpreise!! ❄️

© by GLATZ AG

Besuchen Sie uns in unserer schönen Ausstellung
oder rufen Sie uns einfach an!

mabo-markisen.de



*Frohe Weihnachten
und ein
glückliches neues Jahr!*



Ihr Team von DRUCKSERVICE WEISS
Schlinderbergweg 11 · 93199 Plettenhofen



G. Pranathi



J. Bhargavi

Wir haben auch in diesem Jahr auf Weihnachtsgeschenke
verzichtet und dafür unsere zwei Patenkinder in Indien
unterstützt.